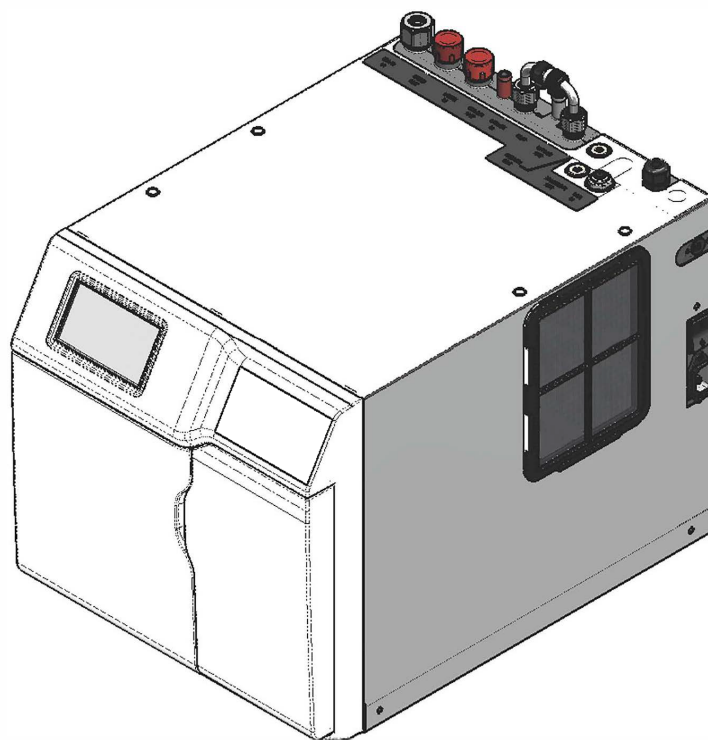


Zip HydroTap[®]



Instructions d'installation et d'utilisation

BCS100/75 et BCS



Scannez le code QR pour télécharger la dernière version de ce document.



En anglaise



En français

Options de robinetterie

La série d'appareils HydroTap offre une gamme de robinets interchangeables pour répondre aux besoins du client. Pour faciliter l'installation, il est recommandé de monter le robinet avant d'installer le Centre de commande.

La procédure d'installation pour chaque robinet est détaillée dans un manuel d'instructions distinct fourni avec le robinet.

Pour toutes les caractéristiques opérationnelles de HydroTap, veuillez vous référer au guide de l'utilisateur.

Options de robinetterie



Classic



Arc



Cube



Wave



Celsius All-In-One Arc

Le robinet Celsius All-In-One Arc peut être utilisé pour fournir de l'eau bouillante instantanément ainsi que de l'eau chaude et froide mélangée provenant du réseau de distribution.

Spécifications HydroTap

Liste de contrôle pour l'installation	4
Caractéristiques générales du produit	5
Instructions importantes de sécurité	6
Avertissements et informations réglementaires	7
Principaux composants et accessoires	8
Spécifications techniques.....	9
Avant installation et exigences du site	10

Procédure d'installation

ÉTAPE 1 - Installer le robinet sur le plan de travail ou dans l'évier avant d'installer le Centre de commande.
(Voir le manuel d'instructions pour l'installation des robinets)

ÉTAPE 2 - Vérifier que la ventilation est adéquate

Section 2 - Ventilation

2.1 - Ventilation pour tous les modèles	11
2.2 - Circulation de l'air dans l'armoire.....	12

ÉTAPE 3 - Montage de la bouteille de gaz CO₂

Section 3 - Cylindre de CO₂

3.1 - Fixer le berceau du cylindre	14
3.2 - Connecter le régulateur	14
3.3 - Raccorder le tuyau de gaz	14
3.4 - Test de fuites de gaz.....	14

ÉTAPE 4 - Installer le Centre de commande

Section 4 - Installation du Centre de commande

4.1 - Alimentation électrique.....	16
4.2 - Vanne de dérivation du filtre externe	16
4.3 - Raccords pour tuyaux et tubes	17
4.4 - Installation d'une vanne de gazéification	17
4.5 - Installation et raccordement du modèle BCS.....	18
4.6 - Installation et raccordement du modèle BCS Celsius All-In-One (secteur).....	19

ÉTAPE 5 - Mettre en service HydroTap

Section 5 - Mise en service

5.1 - Purge du CO ₂	20
5.2 - Rinçage du filtre	20
5.3 - Étalonnage de l'ébullition	21
5.4 - Booster.....	21
5.5 - Étalonnage du capteur	22
5.6 - Ajustement du conditionnement.....	22
5.7 - Réglage du débit de la vanne de gazéification	22
5.8 - Prévention du refoulement d'eau	23

Tableau de dépannage	24
Élimination en fin de vie	24
Fiche de données de performance	25
Garantie	34

Liste de contrôle pour l'installation

Avant l'installation:

- A. Lire les instructions et vérifier que l'espace est suffisant pour monter tous les éléments.
- B. **Remarque:** Tous les accessoires ne sont pas fournis avec le kit d'appareils. Les vannes d'isolement ne sont pas fournis.
- C. Vérifier que la pression de l'eau du réseau se situe entre 250 et 700 kPa (37 et 100 psi).
- D. Les produits sont conçus pour des installations en courant alternatif de 230 V 50 Hz CA ou de 110-120 V, 60 Hz. S'assurer que l'alimentation électrique est adaptée à votre HydroTap.
- E. Vérifier la qualité de l'eau pour déterminer si une filtration supplémentaire est nécessaire.
Remarque: Ce produit doit être raccordé à un réseau d'eau potable.
- F. Vérifier la plaque signalétique de l'appareil et s'assurer qu'il est correctement alimenté.
- G. Vérifier que le meuble sous vasque qui supporte l'appareil est adapté au poids total de l'appareil, lorsqu'il est plein d'eau.

Avant la mise en service:

- 1. Vérifier que le Centre de commande a été installé correctement.
- 2. Vérifier que tous les raccords de plomberie ont été serrés.
- 3. S'assurer que les tuyaux de sortie et d'évacuation sont positionnés de manière à ce qu'ils s'écoulent correctement.
- 4. Veiller à ce que la ventilation soit suffisante.
- 5. Vérifier tous les tuyaux allant du Centre de commande vers le robinet, leur montée constante et l'absence de fléchissement ou de torsion dans les tuyaux.
- 6. Vérifier que toutes les connexions électriques sont correctes et qu'aucun fil n'est desserré.

Mettre en service (Voir section 5)

- 7. Rincer la ligne d'alimentation avant d'effectuer le raccordement.
- 8. Ouvrir l'eau et vérifier l'absence de fuites.
- 9. Rincer les filtres (a pour effet de lancer l'étalonnage automatique pour les modèles à ébullition).
- 10. Activer le booster (si installé).
- 11. Purger le CO₂.
- 12. Calibrer le capteur de sécurité (pour les modèles à ébullition).
- 13. Le cas échéant, programmer le Centre de commande en fonction des besoins du client.

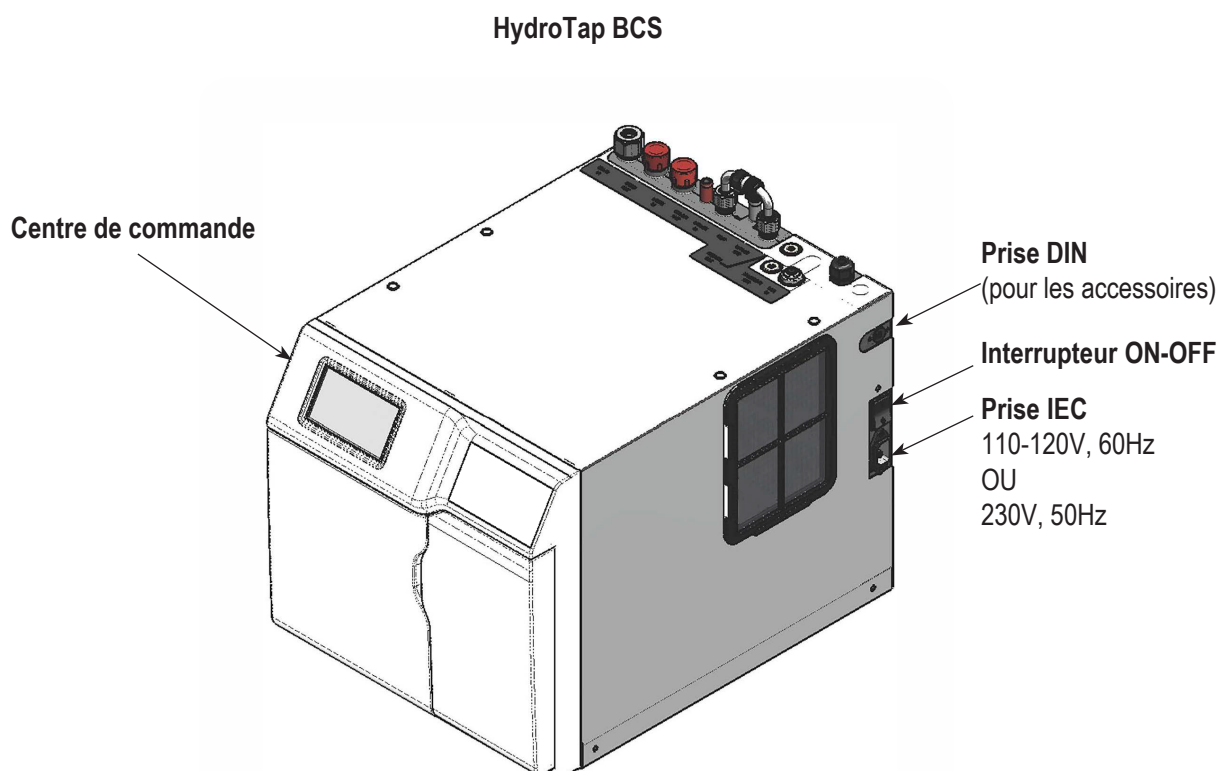
Caractéristiques générales du produit

Merci d'avoir fait l'acquisition d'un Zip HydroTap. Veuillez lire et suivre attentivement ces instructions afin de garantir un service sûr et sans problème.

Qu'est-ce que le Zip HydroTap?

Les Zip HydroTaps sont des systèmes de distribution d'eau potable à commande électronique, filtrée, bouillante, réfrigérée et gazeuse pour les cuisines et les salons de thé. Les centres de commande HydroTap sont des appareils de distribution d'eau potable sous plan de travail, équipés d'un robinet de distribution monté sur un évier ou un plan de travail, qui peuvent être utilisés pour des applications résidentielles ou commerciales. Ces appareils utilisent un compresseur frigorifique conventionnel pour refroidir l'eau et un élément chauffant à immersion pour faire bouillir l'eau, et toutes utilisent une bouteille de gaz CO₂ pour carbonater l'eau refroidie. Selon le modèle, ces appareils distribuent de l'eau bouillante, réglée en usine à 98°C (208°F) et de l'eau réfrigérée, réglée en usine à 6 - 10°C (43 -50°F). Ces Centres de commande ne sont PAS conçus pour être utilisés dans des installations sanitaires.

Les appareils d'eau bouillante sont équipées d'un verrou de sécurité enfant monté sur le robinet. En outre, il existe diverses options d'économie d'énergie accessibles via le menu principal. Chaque unité d'ébullition est équipée d'un programme d'auto-étalonnage qui permet de régler la hauteur. La bouteille de CO₂ et le filtre à eau doivent être remplacés périodiquement et sont couverts par une garantie limitée du fabricant.



Instructions importantes de sécurité

Ce manuel contient d'importantes instructions d'installation et de sécurité pour le Zip HydroTap.

Sécurité

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont été supervisées ou instruites de l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



Pour les produits vendus en Europe, cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances si elles ont été supervisées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Réfrigérant

Le Centre de commande Zip HydroTap contient du réfrigérant R134A sous pression. L'entretien de l'unité de réfrigération doit être effectué par un prestataire de services accrédité ou un technicien frigoriste qualifié.

Qualifications

Si le câble d'alimentation est endommagé, il ne doit être réparé que par un technicien qualifié. Pour éviter les risques, toutes les procédures d'installation doivent être effectuées par une personne dûment qualifiée. Le câble d'alimentation et la prise de courant doivent être dans une position visible et sûre pour le branchement.

Ventilation

Parfois, de la vapeur et/ou des gouttelettes condensées peuvent s'écouler par une sortie d'air au niveau du robinet. Si le robinet n'est pas installé avec le socle Font, s'assurer que le corps du robinet est situé de manière à ce que la sortie du robinet se déverse en toute sécurité dans la zone de la cuvette de l'évier.

Soulèvement

Il convient de faire attention lors du soulèvement du Centre de commande Zip HydroTap. Certaines unités peuvent dépasser les limites de sécurité de soulèvement. Si vous pensez que cette manœuvre est au-delà de vos capacités personnelles, il convient de demander de l'aide pour le soulèvement. Les poids des unités sont indiqués sur l'emballage. Ne pas soulever le Centre de commande par le capot avant ou par les raccords situés à la partie arrière supérieure de l'appareil. Se reporter à la spécification technique de la section 1.2 pour connaître le poids de votre produit.

Flux d'air

Les températures ambiantes de fonctionnement, lorsqu'elles sont installées dans une armoire, doivent être comprises entre 5 et 35°C (41 et 95°F). Le système ne fonctionnera de manière satisfaisante qu'avec une ventilation adéquate. Il est recommandé de prévoir des espaces d'air de 50 mm (2 po) de chaque côté et de 200 mm (8 po) au-dessus. Voir la section 2 pour les détails sur la ventilation correcte.

Altitude

L'eau bout à des températures variables à différentes altitudes. Votre HydroTap s'ajuste en conséquence lors de l'étalonnage au démarrage et se réétalonne régulièrement.

Protection contre le gel

Si l'appareil est situé dans un endroit où la température de l'air ambiant peut descendre en dessous de 5°C lorsque le chauffage n'est pas utilisé, ne pas éteindre l'appareil électriquement. Cette garantie n'offre pas la même protection aux tuyaux et raccords.

Positionnement

Il est important de s'assurer que le Centre de commande est situé dans une zone accessible, près du niveau du sol. Le Centre de commande doit avoir sa base montée en position horizontale avec toutes les entrées et sorties vers le haut. Le robinet doit être situé au-dessus du Centre de commande.

Instructions importantes de sécurité



AVERTISSEMENTS

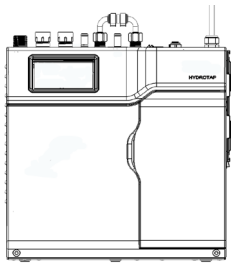
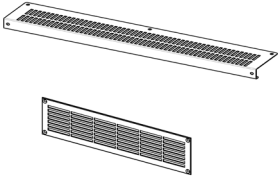
1. Le Centre de commande du Zip HydroTap doit être mis à la terre. La résistance de la prise de terre de chaque partie métallique exposée doit être inférieure à 1 ohm.
2. Tous les travaux d'installation et d'entretien doivent être effectués par des professionnels formés et dûment qualifiés. Tout fonctionnement défectueux dû à des travaux réalisés par des personnes non qualifiées sur ce produit, ou sur tout autre produit Zip, peut annuler la couverture de la garantie.
3. Tous les raccords de plomberie et d'électricité doivent être conformes aux codes locaux, régionaux et fédéraux.
4. Tous les raccordements de plomberie et d'électricité doivent être effectués conformément à la réglementation locale.
5. S'assurer que l'alimentation électrique sur le site d'installation est adaptée à votre HydroTap. Les modèles HydroTap sont conçus pour des installations en courant alternatif de 230 V 50 Hz CA ou de 110-120 V, 60 Hz.
6. Les centres de commande ne doivent jamais être situés à proximité, ni nettoyés au jet d'eau.
7. Les Zip HydroTaps ne doivent pas être exposés aux éléments de la nature.
8. En raison du processus d'amélioration continue, Zip se réserve le droit de modifier les détails mentionnés dans ce manuel, sans préavis.
9. Si cet appareil n'est pas entretenu et utilisé comme indiqué dans ce document, il y a un risque d'exposition à des contaminants.
10. Lorsqu'il distribue de l'eau chaude, l'appareil peut créer un risque d'ébullition.

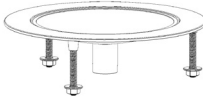
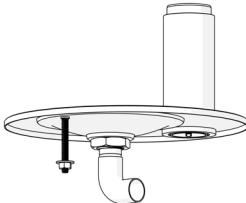
Avertissements sur les bouteilles de CO₂:

- Conteneur sous pression.
- Protéger de la lumière du soleil.
- Contient du gaz sous pression, peut exploser s'il est chauffé.
- Ne pas exposer à des températures supérieures à 50°C (122°F).
- Ne pas percer ou brûler, même après usage.
- Ne pas remplir - non rechargeable.
- Ne pas exposer à une flamme nue ou à un matériau incandescent.
- Tenir hors de la portée des enfants.
- Une forte concentration de gaz peut provoquer l'asphyxie.
- N'utiliser que dans des endroits ventilés.
- Stocker dans un endroit dont le volume n'est pas inférieur à 50 mètres cubes pour chaque bouteille de 6 lb.
- À n'utiliser qu'en position verticale.
- Cette bouteille doit être utilisée avec le régulateur de pression agréé.
- Éviter les chocs.
- Utilisation selon la fiche de données de sécurité (MSDS).



Principaux composants et accessoires

Pièces fournies	Description
	1x Robinet avec tuyaux (Robinet classique illustré)
	1x Centre de commande HydroTap avec filtres à air et à eau
	1x Tuyau de raccordement au réseau d'eau
	Kit de ventilation 1x Évent d'entrée 1x Évent de sortie 9x Vis
	Instructions d'installation Guide de l'utilisateur 1x Instructions d'installation (ce livret) et 1x Guide de l'utilisateur
	1x ensemble bouteille de gaz CO ₂ et régulateur.

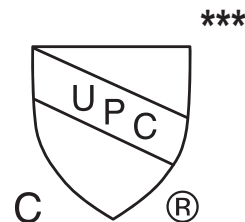
Accessoires	Description
	Adoucisseur d'eau et assemblage de la tête
	Kit de rallonge (bac d'égouttage) pour les modèles Arc & Cube 93580US (Chrome)
	Kit de rallonge (bac d'égouttage) pour modèles classiques 93303US (Chrome)
	Filtre de remplacement 1Z-LS (référence Culligan: 01034276)
	Kit de levier d'accessibilité
	1x Connecteur + Sous-ensemble de filtre

Spécifications techniques

Modèles*: BCS100/75 (230V) - Classic XX
 BCS100/75 (230V) - CUBE XX
 BCS100/75 (230V) - ARC XX
 BCS100/75 (230V) - Celsius AIO XX

BCS (230V) - Classic XX
 BCS (230V) - CUBE XX
 BCS (230V) - ARC XX
 BCS (230V) - Wave XX
 BCS (230V) - Celsius AIO XX

BCS (110-120V) - Classic XX
 BCS (110-120V) - CUBE XX
 BCS (110-120V) - ARC XX
 BCS (110-120V) - Wave XX
 BCS (110-120V) - Celsius AIO XX



Modèle	BCS100/75 (230V)	BCS (230V)	BCS (110-120V)
Dimensions du Centre de commande, LxPxH, mm (po)	340 x 460 x 333 (13,5 po x 18,5 po x 13,0 po)	340 x 460 x 333 (13,5 po x 18,5 po x 13,0 po)	340 x 460 x 333 (13,5 po x 18,5 po x 13,0 po)
Poids à sec, kg (lb)****	24 kg (53 lb)	24 kg (53 lb)	24 kg (53 lb)
Raccordement d'entrée d'eau	1/2 po BSP	1/2 po BSP	1/2 po BSP
Prises de courant requises	1x NEMA6-15: 230 V, 50/60 Hz, 15 A	1x NEMA6-15: 230 V, 50/60 Hz, 15 A	1x NEMA5-15: 120V, 50/60 Hz, 15 A
Puissance	9,5A (2,03kW) à 230 V, 60 Hz	6,9A (1,45kW) à 230 V, 60 Hz	9,9A (1,33kW) à 110-120 V, 50/60 Hz
Réfrigérant	R134a	R134a	R134a



REMARQUES

Ne pas utiliser avec de l'eau qui est microbiologiquement insalubre ou de qualité inconnue sans désinfection adéquate en amont ou en aval du système. Les systèmes certifiés pour la réduction des kystes peuvent être utilisés avec des eaux désinfectées qui contiennent des kystes filtrables.

* Disponible dans une gamme de finitions métalliques de qualité supérieure. XX fait référence à la finition spécifique du robinet.

** BCS – Classic XX, BCS – CUBE XX, BCS – ARC XX, BCS – Celsius AIO XX, BCS100/75 – Classic XX, BCS100/75 – CUBE XX, BCS100/75 – ARC XX et BCS100/75 – Celsius AIO XX ont été testés et certifiés par la WQA selon la norme 372 de la NSF/ANSI pour les besoins en plomb faible, et selon les normes 42 et 53 de la NSF/ANSI. Cela permet d'obtenir l'effet bactériostatique requis et la réduction du chlore esthétique, du goût, de l'odeur, des particules nominales de classe I ($\geq 0,5 \mu\text{m}$ à $< 1 \mu\text{m}$), des kystes et du plomb, comme vérifié et étayé par des données d'essai. Voir les fiches de données de performance pour les demandes de performance spécifiques. Les déclarations de performance certifiées ne sont valables que lorsque la cartouche filtrante 1Z-LS (numéro de pièce Culligan 01034276) est utilisée.

*** BC - Classic XX, BC - CUBE XX, BC - ARC XX, BC - Wave XX, BC100/75 - Classic XX, BC100/75 - CUBE XX et BC100/75 - ARC XX ont été certifiés par l'IAPMO R&T selon la norme 372 de la NSF/ANSI relative aux exigences sur la teneur en plomb, les normes 42 et 43 de la NSF/ANSI, ainsi que les normes CSA B483.1, ASSE 1023 et ASSE 1087. Cela permet d'obtenir l'effet bactériostatique requis et la réduction du chlore esthétique, du goût, de l'odeur, des particules nominales de classe I ($\geq 0,5 \mu\text{m}$ à $< 1 \mu\text{m}$), des kystes et du plomb, comme vérifié et étayé par des données d'essai. Voir les fiches de données de performance pour les demandes de performance spécifiques.

Les déclarations de performance certifiées ne sont valables que lorsque la cartouche filtrante 1Z-LS (numéro de pièce Culligan 01034276) est utilisée.

**** Ajouter 5 kg (11 lb) supplémentaires lors du plein d'eau

Avant l'installation



Avant l'installation, s'assurer que les éléments suivants ont été fournis sur le lieu d'installation:

- Examiner toutes les spécifications techniques.
- Veiller à ce que le dessous du banc puisse supporter le poids du produit lorsqu'il est plein d'eau. Prévoir 5 kg de plus lorsqu'il est plein.
- Un espace suffisant dans l'armoire pour installer tous les Centres de commande selon les présentes instructions d'installation. Se référer aux spécifications techniques pour les dimensions. Prévoir un adoucisseur d'eau si nécessaire. Se reporter aux sections 3 et 4 pour les instructions d'installation.
- Si un dispositif externe de filtration ou de traitement de l'eau est nécessaire, il est important de prévoir un espace supplémentaire pour ces éléments.
- Selon votre modèle HydroTap, une prise de courant électrique de 230 V, 50 Hz, 15 A CA ou 110-120 V, 60 Hz OU est nécessaire.
- Un raccord d'alimentation en eau potable avec vanne d'isolement à l'intérieur de l'armoire, à portée des tuyaux tressés et positionné de manière à ce que le point de raccordement et le robinet d'arrêt ne soient pas obstrués lors de l'installation des centres de commande.
- Pour le Celsius All-In-One, une alimentation externe en eau chaude et froide est nécessaire. Pour les autres robinets, le système ne doit être alimenté qu'en eau froide.
- Une alimentation en eau froide avec une plage de pression de travail de 250 - 700 kPa (37 - 100 psi) reliée par une vanne d'isolement. La taille du raccord d'entrée d'eau est de 1/2 po BSP. Le système ne doit être alimenté qu'en eau froide.
- L'eau potable doit avoir une teneur minimale en Matières totales dissoutes (MTD) de 50 ppm. Dans les régions où la teneur en MTD dépasse 150 ppm et où le tartre minéral pourrait poser un problème, il convient d'envisager l'entretien nécessaire. L'ajout d'un adoucisseur d'eau ou d'un système d'osmose inverse doit être envisagé.
- Veiller à ce qu'il y ait suffisamment d'espace pour la ventilation, y compris des dégagements minimums et l'installation de bouches d'aération. Voir section 2.
- L'appareil doit être placé avec sa base en position horizontale.



 **Remarque: Vérifier toutes les longueurs de câbles et de tuyaux par rapport aux positions d'entrée et de sortie avant de poursuivre (voir section 4 pour la disposition générale).**

IMPORTANT ! Ne pas procéder à l'installation si ces exigences ne sont pas remplies.

Section 1

Installation du robinet

Voir le manuel d'instructions pour l'installation du robinet.

Section 2

Ventilation

Lors de l'installation des conduits de circulation d'air, les outils suivants seront nécessaires:

- Scie sauteuse et perceuse de 12 mm (½ po)
- Scie à guichet.

2.1 Ventilation pour tous les modèles

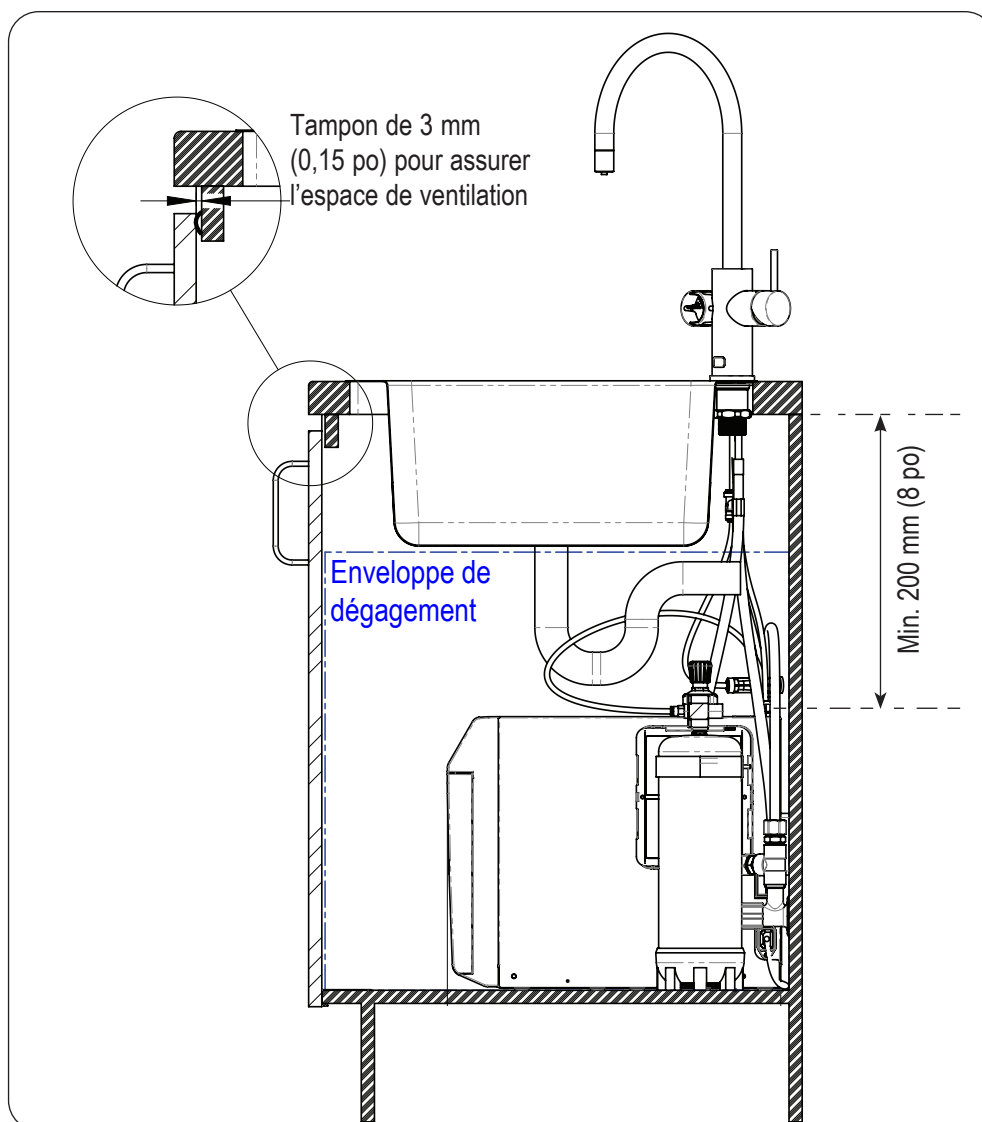
Une circulation d'air adéquate doit être assurée pour tous les modèles. Le système ne fonctionnera correctement que si les espaces d'air recommandés sont atteints lors de l'installation.



IMPORTANT : Prévoir une enveloppe de dégagement minimale de 50 mm (2 po) de chaque côté et de 200 mm (8 po) au-dessus du Centre de commande.

Fixer le butoir de porte de 3 mm sur le bord intérieur de la porte de l'armoire pour permettre une circulation d'air suffisante à l'intérieur de l'armoire (voir le schéma ci-dessous).

2.2 Schéma d'installation recommandé



2.3 Ventilation alternative

Si le débit d'air est insuffisant avec utilisation des tampons de porte en silicone, il est nécessaire de monter un kit d'aération HydroTap standard qui assure la dissipation de la chaleur par convection naturelle via les aérations installées.

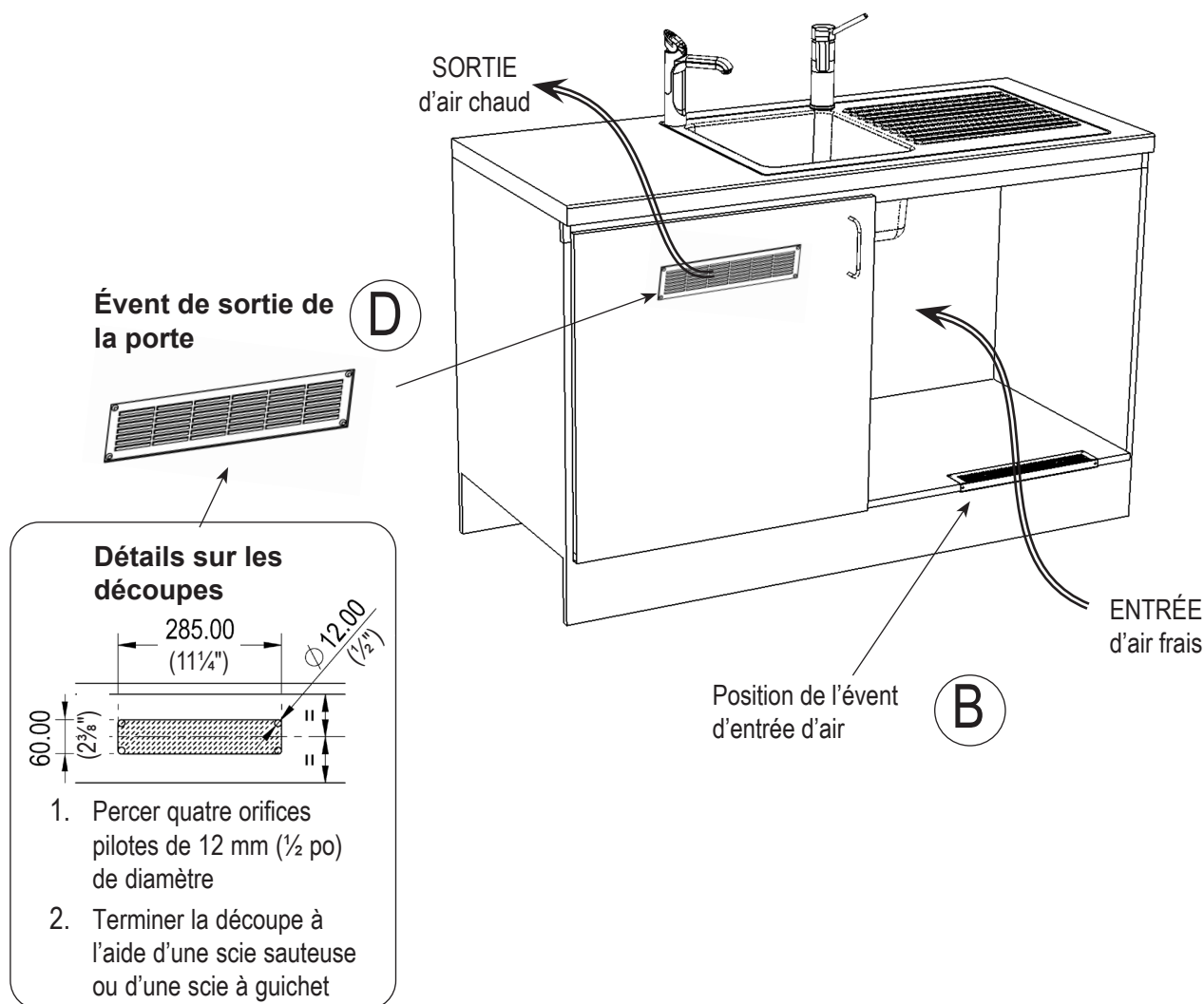
Pour les applications à usage intensif, lorsque la température de l'espace de l'armoire est proche de 35°C (95°F), ou plus, l'installation d'un évent d'entrée (voir point B ci-dessous) et de tampons en silicone est nécessaire. Si le débit d'air est toujours insuffisant pour maintenir des températures de fonctionnement normales, il faut dans ce cas installer un évent d'entrée et un évent de sortie de porte (voir point D ci-dessous).

Il est également possible d'installer un kit de ventilateur, en utilisant la prise AUX DIN située sur le côté droit de l'appareil (contactez votre centre de service local pour connaître la disponibilité).



Remarque: Le kit de ventilation doit être installé de manière à ce que l'air puisse être aspiré par le bas de l'armoire et expulsé par le haut de l'armoire. Par conséquent, l'évent de sortie doit être placé vers le haut de la porte ou sur le côté de l'armoire.

Flux d'air dans l'armoire

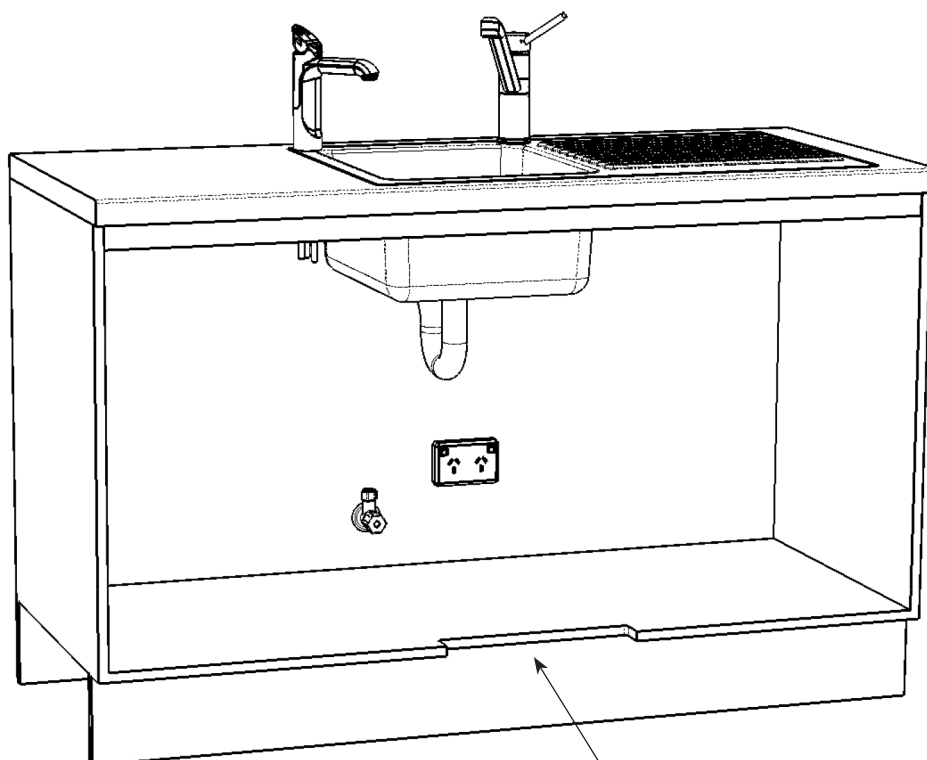


Ventilation

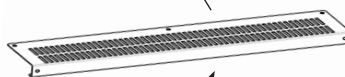
Procédure de découpage typique pour

(B) (D)

1. Marquer et découper les orifices d'entrée d'air et de sortie de porte comme indiqué.
2. S'assurer que l'évent d'entrée d'air et l'évent de sortie d'air sont placés aux extrémités opposées du même espace de l'armoire.
3. Installer l'évent d'entrée, comme indiqué, et le fixer avec 5 vis.
4. Installer l'évent de sortie, comme indiqué, dans la partie la plus chaude (en haut) de l'armoire et le fixer avec 4 vis.

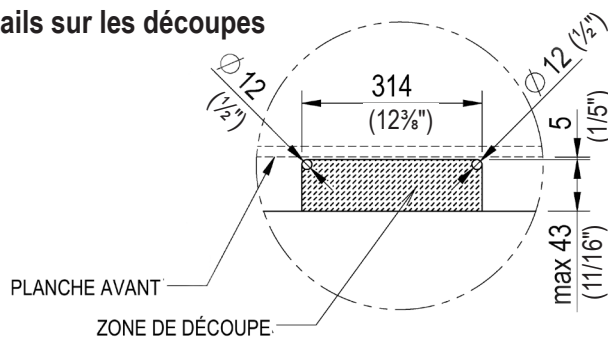


Évent d'entrée d'air



(B)

Détails sur les découpes



1. Percer 2 orifices de $\varnothing 12$ mm ($\frac{1}{2}$ po) comme indiqué sur le schéma.
2. Terminer la découpe à l'aide d'une scie sauteuse

Section 3 - Cylindre de CO₂

AVERTISSEMENT DE STOCKAGE:



Les bouteilles de gaz CO₂ doivent être installées dans un espace ouvert ou dans une pièce fermée, avec un volume d'au moins 50 mètres cubes pour chaque 6 lb de gaz stocké. Si plus d'une bouteille de gaz contenant du CO₂ est présente dans un même endroit, l'espace ventilé recommandé doit être proportionnel au nombre de bouteilles de gaz stockées dans cet endroit. Un espace ventilé est un espace non clos qui peut comprendre la cuisine, le salon, etc. Voir la bouteille de gaz et la fiche de données de sécurité pour une liste complète des avertissements. (Voir : www.zipindustries.com)

3.1 Fixer le berceau du cylindre:

Après avoir marqué l'emplacement du berceau, le fixer à un mur approprié, à moins de trois pieds du Centre de commande. S'assurer que la bouteille de gaz, le régulateur et le berceau peuvent s'adapter confortablement, avec des dégagements suffisants, avant de fixer le berceau à l'intérieur de l'armoire. En raison des exigences réglementaires, la bouteille de gaz doit être stockée en toute sécurité et en position verticale. Fixer la bouteille à l'aide des sangles auto-agrippantes fournies.

3.2 Connecter le régulateur:

Après avoir retiré tous les matériaux d'emballage, installer le régulateur sur la bouteille de gaz comme indiqué dans les schémas. S'assurer que le joint en plastique est bien fixé à l'intérieur du grand écrou chromé, avant de le fixer à la bouteille de gaz. Si le joint en plastique ne se fixe pas facilement au robinet, il est conseillé de le faire tremper dans de l'eau chaude avant de le remettre en place. Ne pas forcer le sceau s'il ne se fixe pas facilement.

Éteindre le régulateur en tournant son bouton, jusqu'au bout, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



REMARQUE: Deux joints en plastique sont fournis avec un nouveau régulateur. Un seul est nécessaire, l'autre est fourni comme pièce de rechange.

3.3 Raccorder le tuyau de gaz:

Raccorder le tuyau de gaz tressé au sommet du Centre de commande via le raccord John Guest marqué « Gas IN » (Entrée Gaz), puis connecter l'extrémité fileté au régulateur (veiller à ne pas égarer la petite olive d'étanchéité). Lors de la mise en service, tourner d'abord le bouton gris du régulateur à fond (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre). Ensuite, allumer le gaz en tournant le bouton noir sur le dessus du cylindre, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Enfin, régler la pression de sortie en tournant le bouton gris du régulateur dans le sens des aiguilles d'une montre, à 3,0±0,1 bar (39±1 psi) (zone verte).



REMARQUE: La flèche doit se trouver dans la zone verte de la jauge du régulateur ; elle ne doit pas tomber dans les sections rouge ou jaune.

3.4 Test de fuites de gaz:

Lors de la mise en service, utiliser de l'eau savonneuse pour effectuer un test d'étanchéité. Appliquer l'eau savonneuse sur les raccords de gaz à l'aide d'une éponge ou d'un pinceau. Si des bulles apparaissent et se développent, il y a une fuite de gaz au niveau du raccord. Nettoyer les résidus de savon et resserrer ou réajuster le raccord qui fuit. S'assurer que le gaz est coupé lorsque vous resserrer ou réajustez le raccord qui fuit.

Placer la bouteille de gaz dans le berceau et la fixer avec la sangle auto-agrippante. S'assurer que la bouteille est en position verticale.



REMARQUE: Il convient d'être prudent lorsque l'on travaille avec du dioxyde de carbone à haute pression, et en aucun cas la pression de fonctionnement normale de 3,0±0,1 bar (39±1 psi) ne doit être dépassée.

Régulateur de CO₂

Cette jauge indique la pression dans la bouteille et indique quand la bouteille est vide. La pression initiale de la bouteille est de 35-40 bar (507-580 psi).

Cette jauge indique la limite réglable ($3,0 \pm 0,1$ bar, ou 39 ± 1 psi) nécessaire au bon fonctionnement de l'HydroTap.

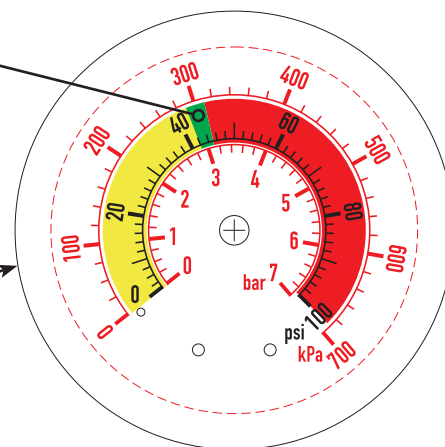


REMARQUE:

Veiller à ne pas égarer la petite olive d'étanchéité qui se trouve à l'extrémité du tuyau tressé. Cette olive est nécessaire pour assurer l'étanchéité au gaz entre le tuyau tressé et le régulateur.



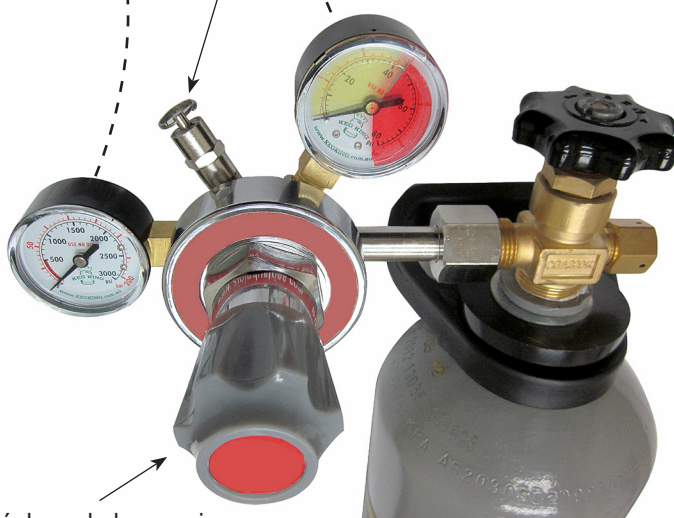
Zone verte



Soupape de sûreté

Bouton ON - OFF

Bouton de réglage de la pression



Test de fuite

Après avoir remplacé une bouteille ou après avoir effectué un raccordement au gaz, effectuer un test d'étanchéité :

Première étape:

1. Éteindre le gaz
2. À l'aide d'une eau savonneuse appliquée à l'aide d'une éponge ou d'un pinceau, recouvrir tous les joints de gaz d'une quantité généreuse de mousse.

Deuxième étape:

1. Allumer le gaz
2. Ajuster la pression entre 39 et 43 psi
3. Inspecter le joint pour détecter les fuites
4. Si des bulles apparaissent, refermer le joint.



Section 4

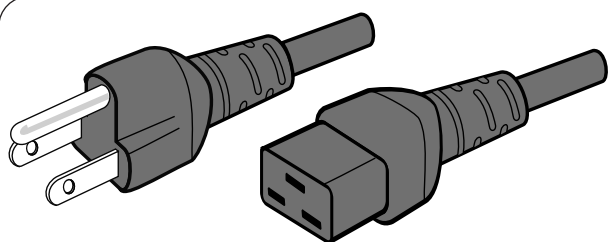
Installation du Centre de commande

 **REMARQUE:** Avant l'installation, déterminer si un adoucisseur d'eau ou un filtre externe sont nécessaires.

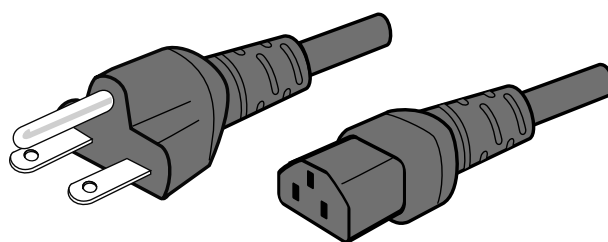
4.1 Alimentation électrique



Avertissement: Les modèles HydroTap sont disponibles pour des installations en courant alternatif de 230 V 50 Hz CA ou de 110-120 V, 60 Hz. S'assurer que l'alimentation électrique sur le site d'installation est adaptée à votre HydroTap. Utiliser uniquement le câble d'alimentation fourni avec le produit. Connecter le câble d'alimentation à l'HydroTap et brancher la fiche dans la prise de courant, en vous assurant que les deux extrémités sont bien engagées pour réduire le risque de surchauffe.



Câble d'alimentation pour 110-120 V, 60 Hz SEULEMENT
(NEMA 5-15 / IEC C19)

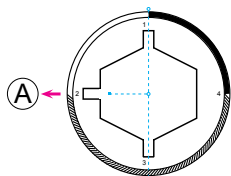


Câble d'alimentation pour 230 V, 50Hz SEULEMENT
(NEMA 6-15 / IEC C13)

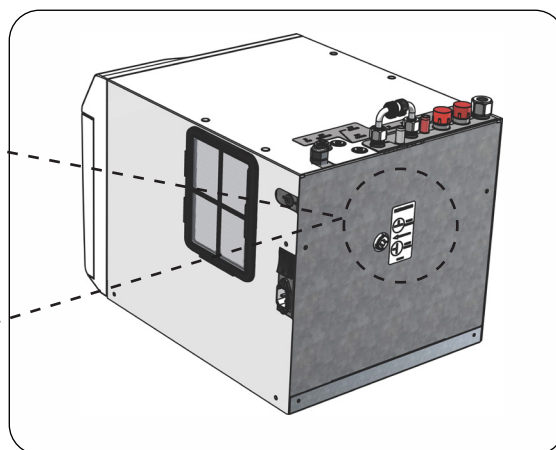
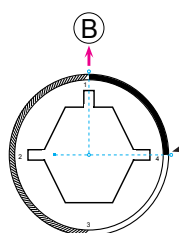
4.2 Vanne de dérivation du filtre externe

La vanne de dérivation du déviateur permet à l'utilisateur de choisir de traiter l'eau bouillante soit par le filtre interne, soit par un dispositif de traitement de l'eau externe optionnel. Cette vanne de dérivation est située sur le panneau arrière du Centre de commande Zip HydroTap, du côté de la porte du filtre (voir l'image ci-dessous). Vérifier pour déterminer la position de dérivation dont vous avez besoin pour votre produit.

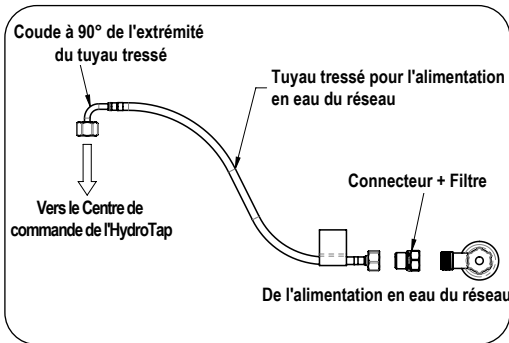
Si aucun dispositif externe de traitement de l'eau n'est installé, sélectionner la position A



Si un dispositif externe de traitement de l'eau est installé, sélectionner la position B



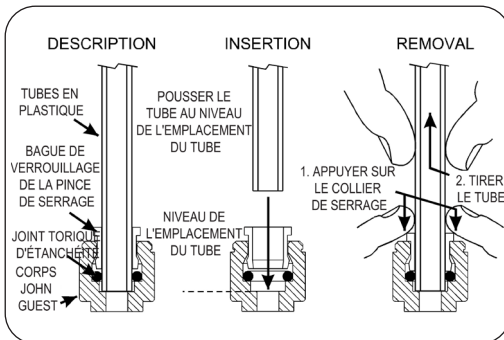
4.3 Raccords pour tuyaux et tubes



- Retirer tous les capuchons du haut du Centre de commande (sauf les capuchons de mélangeur).
- Enlever les capuchons de mélangeur seulement si un robinet mélangeur doit être installé.
- Ajuster la mousse d'isolation aux tubes bleus et blancs après les avoir coupés à la bonne longueur.
- Installer les tuyaux tressés pour l'eau du réseau au Centre de commande avant de mettre l'unité en place.

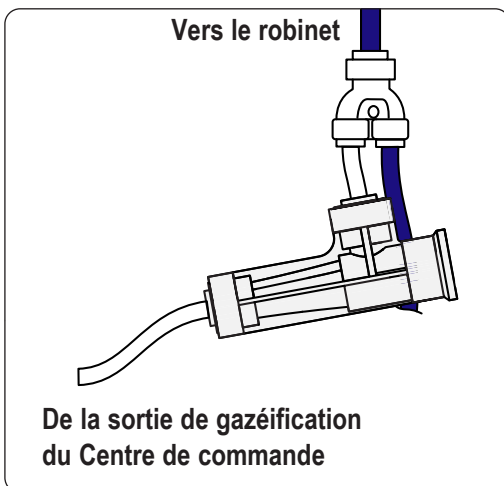
 **REMARQUE: Ne pas trop serrer**

Raccords John Guest (Insertion et retrait)



Faire attention lors de la découpe du tube en poly afin qu'il n'y ait pas de bords rugueux et que le tube ne soit pas déformé.

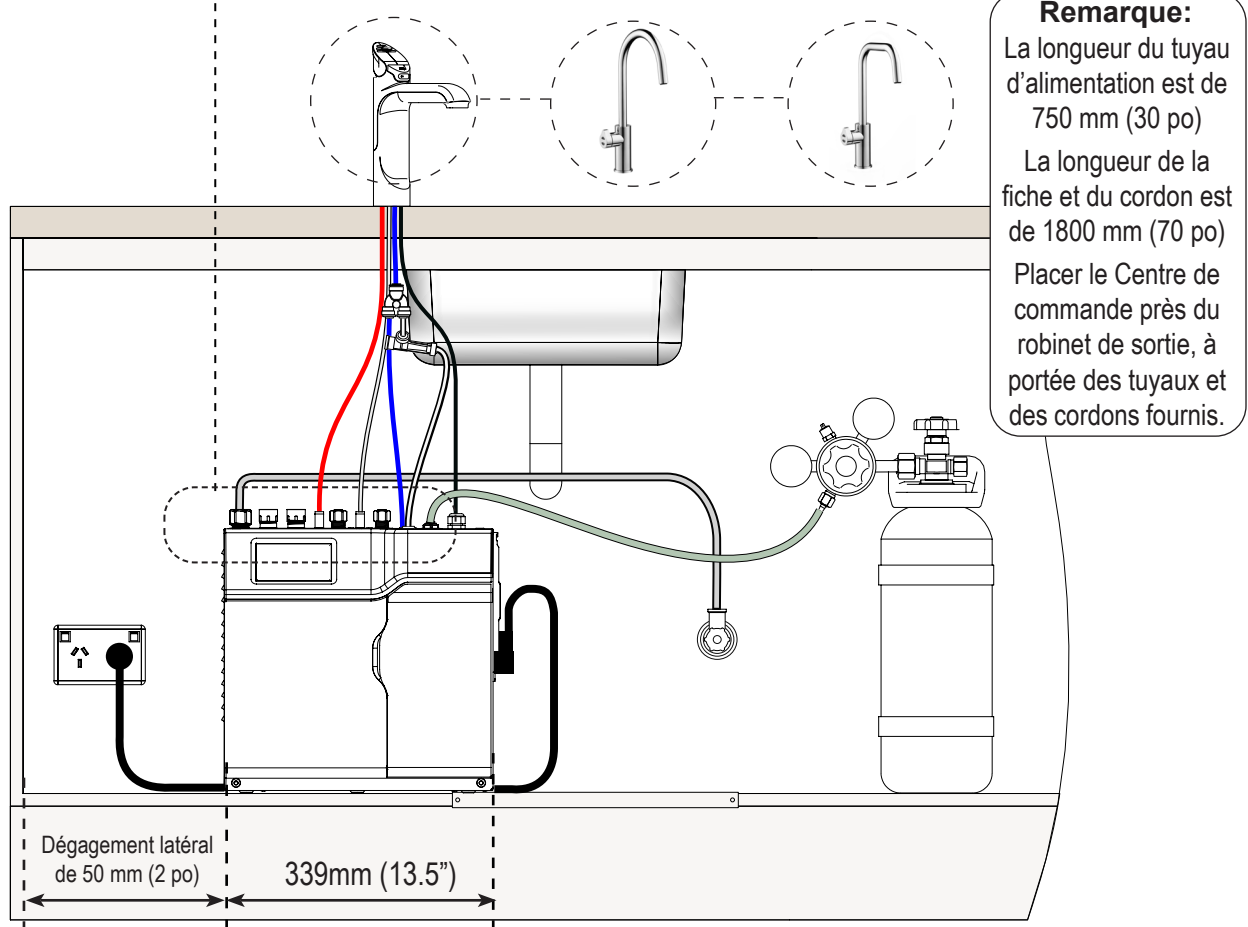
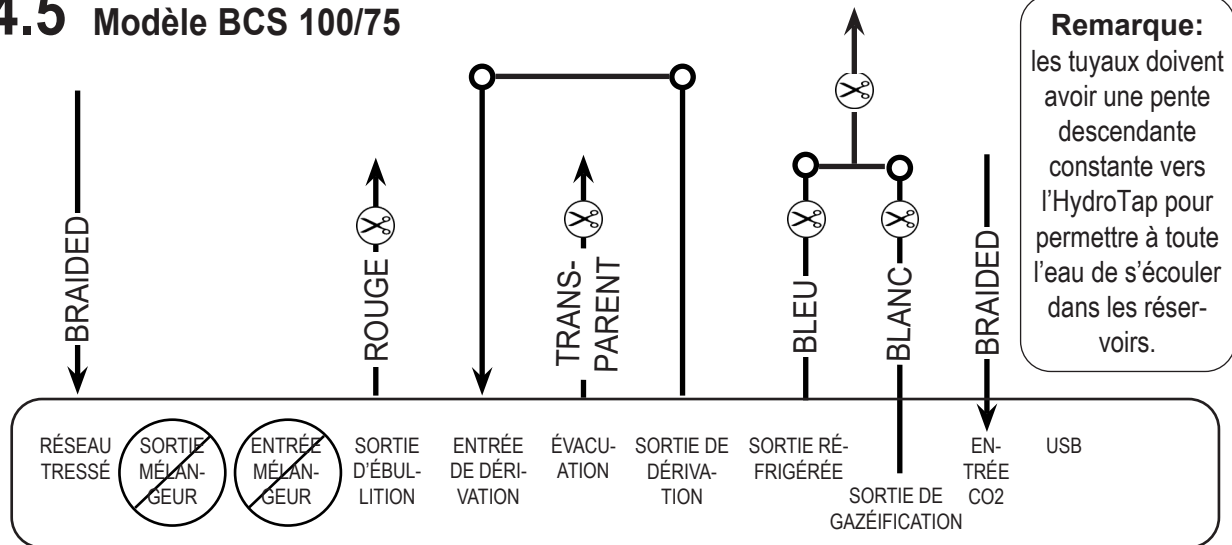
1. Utiliser un couteau bien aiguisé pour s'assurer que le tube a un bord propre et droit. Ne pas couper en biais.
2. Supprimer les copeaux ou les matières indésirables.
3. Pousser le tube dans le raccord John Guest en vous assurant que toutes les connexions aux raccords John Guest sont poussées à fond, au-delà du joint torique, à au moins 15 mm ($\frac{5}{8}$ po).
4. Vérifier que le joint est correctement placé en tirant sur le tube. Si le tube sort du raccord, répéter l'étape ci-dessus.
5. Pour retirer le tube, appuyer sur la pince de serrage dans le raccord et tirer le tube en même temps.



4.4 Installation d'une vanne de gazéification

1. Raccorder le tube blanc pour l'eau gazeuse du robinet à la sortie de la vanne de gazéification.
2. Raccorder le tube blanc de l'entrée de la vanne de gazéification au raccord de la sortie de gazéification sur le dessus du Centre de commande, comme indiqué dans les sections suivantes.
3. La vanne de gazéification a un débit réglable. Le réglage optimal de la vanne est de 1,6 L (0,4 gallon) par minute. À l'aide d'une clé Allen de 6 mm ($\frac{1}{4}$ po) ou d'un grand tournevis à lame plate, vous pouvez régler le débit sur la vanne. Voir la section 5.7 pour le réglage du débit de la vanne de gazéification.

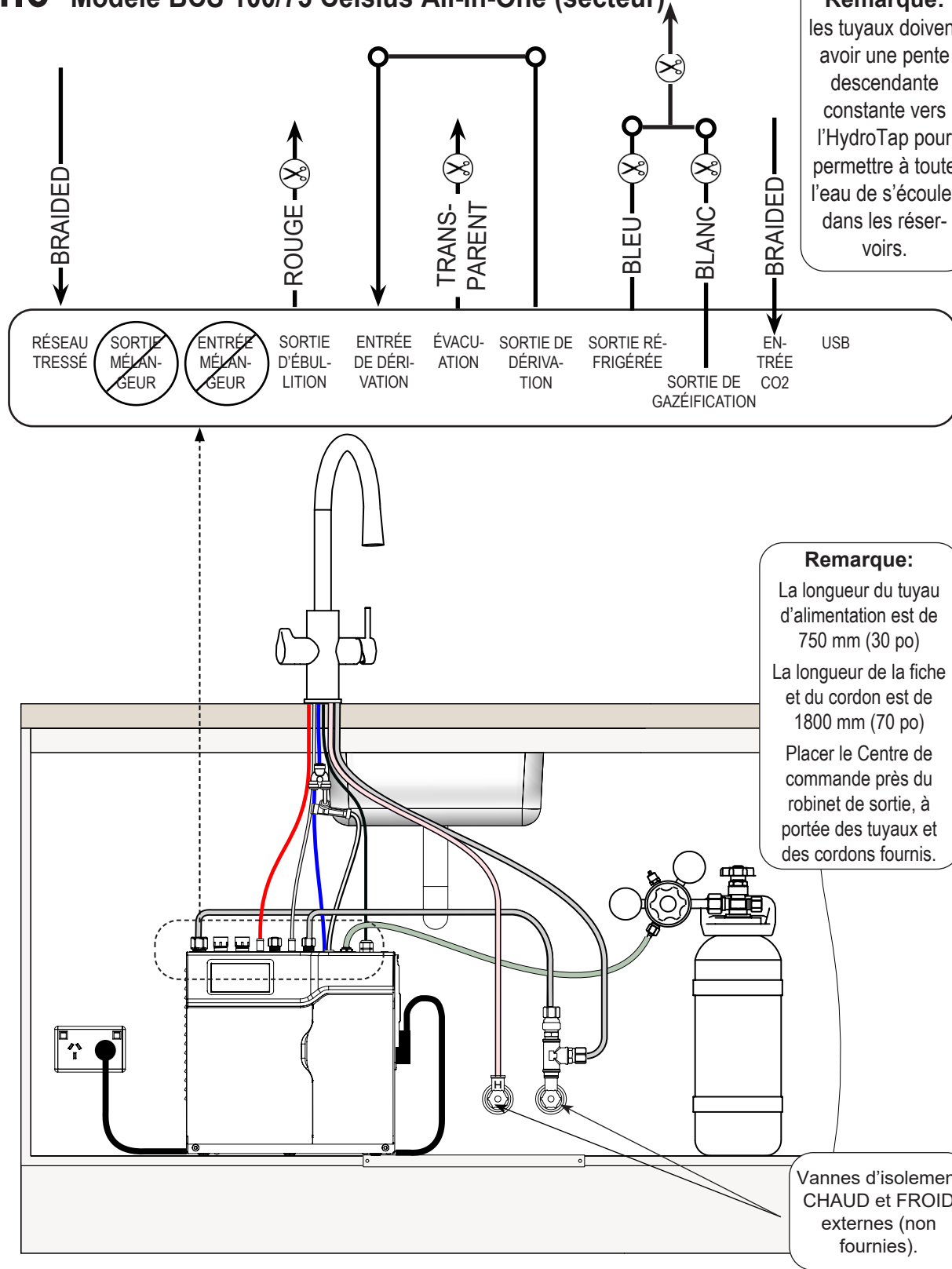
4.5 Modèle BCS 100/75



Remarque: Les longueurs de tube sont adaptées à la performance de la pompe et ne peuvent donc PAS être allongées.

Non requis pour les modèles standard BCS HydroTap.

4.6 Modèle BCS 100/75 Celsius All-In-One (secteur)



Remarque: Les longueurs de tube sont adaptées à la performance de la pompe et ne peuvent donc PAS être allongées.

⊘ : Non requis pour les modèles standard BCS HydroTap

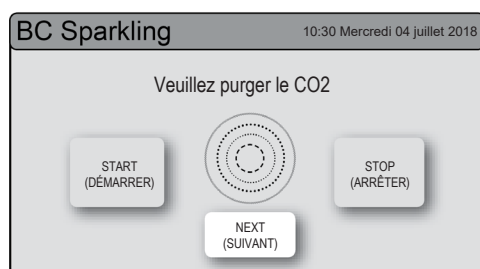
Section 5

Mise en service

L'HydroTap est maintenant prêt à être mis en service.

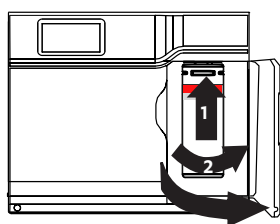
- Ouvrir l'eau et le gaz et vérifier la présence de fuites.
- Allumer le courant sur la prise de courant et sur le côté du Centre de commande.
- Se familiariser avec le fonctionnement du robinet en préparation de son utilisation (voir le guide de l'utilisateur).
- Suivre les instructions d'installation ci-dessous (et consulter la section C du guide de l'utilisateur).
- Dans un premier temps, une langue doit être sélectionnée.
- Après la mise en service, le système peut être personnalisé en sélectionnant d'autres options dans la section G - Paramètres, dans le guide de l'utilisateur.

5.1 - Purge du CO₂



1. Appuyer sur le bouton [START] pour commencer le processus de purge.
2. Purger pendant 10 secondes et s'assurer que toute l'eau a cessé de couler par le robinet. (Vous entendrez le gaz CO₂ s'échapper du robinet).
3. Appuyer sur le bouton [Stop].
4. Appuyer sur [Suivant] pour accéder à l'écran de rinçage du filtre.

5.2 - Rinçage du filtre



Une nouvelle cartouche filtrante est fournie (mais non installée), à l'intérieur de la porte du filtre. Déballer la nouvelle cartouche filtrante et inscrire la date du jour sur l'étiquette. Pour installer la cartouche, aligner les languettes de la clé et l'insérer vers le haut dans la tête du filtre. Tourner la cartouche vers la droite jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

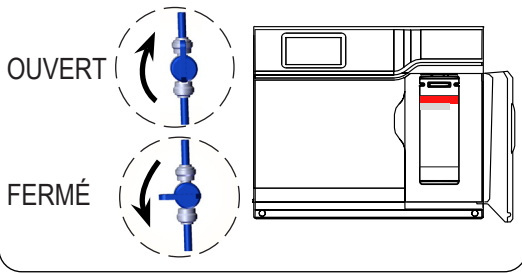
Il convient d'avoir à proximité un seau de 10 litres (2,6 gallons) ou un récipient similaire (non fourni) prêt à contenir une quantité d'eau qui sera éjectée pendant que le mode de rinçage du filtre est activé. Ouvrir la porte d'accès au filtre sur le devant de l'HydroTap pour exposer la cartouche du filtre. À l'arrière de la cartouche se trouvent une conduite de rinçage et le robinet d'arrêt de la conduite de rinçage. Placer l'extrémité de la vanne de la conduite de rinçage dans le seau ou le récipient.

Remarque: Appuyer sur les boutons [Start] [Stop] pour démarrer et arrêter le rinçage du filtre.



Mise en service

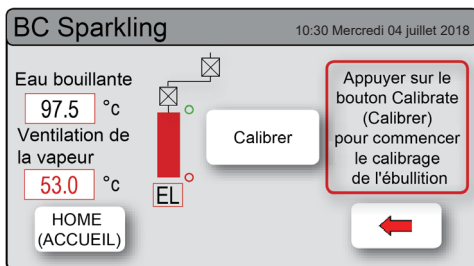
Arrêter l'opération du robinet



1. Ouvrir le robinet d'arrêt de la conduite de rinçage (voir schéma).
2. Appuyer sur [Start] et laisser s'écouler au moins 10 litres d'eau à travers le filtre.
3. Les détails du produit seront affichés à l'écran.
4. Une fois le rinçage du filtre terminé, fermer le robinet d'arrêt puis appuyer sur [Stop] pour mettre fin au mode de rinçage du filtre.

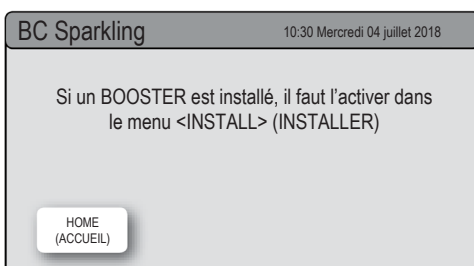
 **REMARQUE:** Pour tout changement ultérieur de filtre ou toute procédure opérationnelle, veuillez vous référer au guide de l'utilisateur HydroTap, situé à l'intérieur de la porte d'accès au boîtier du filtre.

5.3 - Étalonnage de l'ébullition



Appuyer sur le bouton de calibrage et le système commencera la procédure de calibrage de l'ébullition. Cela prendra environ 5-6 minutes.

5.4 - Booster

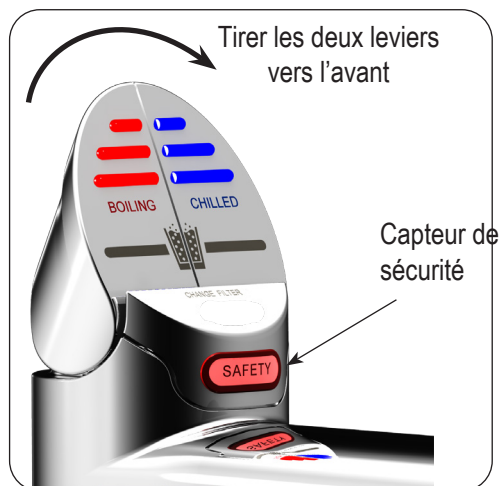


REMARQUE: Ce produit n'a pas d'option de booster. Lorsqu'on vous demande si un booster est installé, s'assurer que NON est sélectionné.

5.5- Calibrage du capteur de sécurité (modèles Classic et All-In-One)

L'intensité lumineuse varie d'un site à l'autre, c'est pourquoi il est recommandé de procéder à un nouveau calibrage au moment de l'installation. L'HydroTap doit être protégé de la lumière naturelle et directe du soleil pendant l'étalonnage. Ceci peut être accompli en fermant les rideaux, les stores ou en protégeant l'HydroTap avec un tissu sombre.

1. Avec l'appareil en mode de fonctionnement normal et avec la sécurité activée.
2. Mettre hors tension.
3. Tirer les deux leviers du robinet vers l'avant.
4. Mettre sous tension.
5. L'appareil calibrera l'interrupteur de sécurité.
6. Ramener les leviers en position neutre.
7. Pour vérifier le calibrage, faire couler de l'eau bouillante, dans des conditions de lumière normales, avec la sécurité activée.



5.6 - Procédure de conditionnement

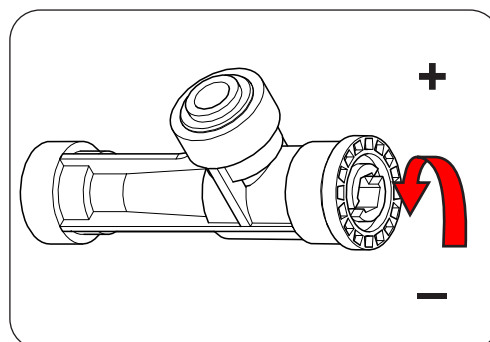
Les Centres de commande Zip HydroTap sont aseptisés pendant la fabrication et nécessitent un rinçage avant une utilisation normale.

1. Faire couler 6 litres (1,6 gallons) d'eau bouillante à la sortie d'ébullition de l'HydroTap (équivalent à 2 réservoirs complets remplis d'eau).
2. Faire couler 10 litres (2,6 gallons) d'eau réfrigérée à la sortie réfrigérée de l'HydroTap (équivalent à 4 réservoirs complets remplis d'eau).
3. Si l'eau fait des bulles ou de la mousse, répéter les étapes 1 et 2 ci-dessus.
4. Laisser les réservoirs remplis reposer pendant une heure à température de fonctionnement.
5. Après une heure, répéter les étapes 1 et 2.
6. Couper le gaz CO₂ au niveau du régulateur.
7. Laisser couler 2 litres (½ gallon) d'eau gazeuse à la sortie de gazéification. Répéter la distribution 2 litres par 2 litres (½ gallon) jusqu'à ce que l'eau soit claire.
8. Ouvrir le robinet de gaz CO₂ au niveau du régulateur. L'HydroTap est prêt à l'emploi.

5.7 - Réglage du débit de la vanne de gazéification

1. Après la mise en service du produit et la purge du CO₂, vous êtes prêt à régler le débit de gazéification.
2. Pour régler le débit, tourner la vis de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour augmenter le débit et dans le sens des aiguilles d'une montre pour le diminuer.
3. Pour mesurer le débit que vous avez réglé, utiliser un pichet ou un verre doseur et faire couler l'eau gazeuse pendant 15 secondes (l'HydroTap a un temps de distribution par défaut de 15 secondes, ce qui vous aidera à régler le débit). Multiplier la quantité d'eau distribuée en 15 secondes par 4 pour obtenir votre débit en gallons par minute. 1,6 litres (0,4 gallon) par minute est le débit optimal.

Important – Si vous réglez le débit trop haut, vous viderez le réservoir de gazéification de l'eau en ne distribuant que du CO₂ par le robinet. Il en résultera un flux incohérent (pulvérisation).



Avertissement - NE PAS utiliser une force excessive lors du réglage de la vanne.

5.8 - Prévention du refoulement d'eau

Tous les modèles HydroTap qui ont une fonction d'eau gazeuse/gazéifiée comprennent la prévention intégrale de refoulement suivante.

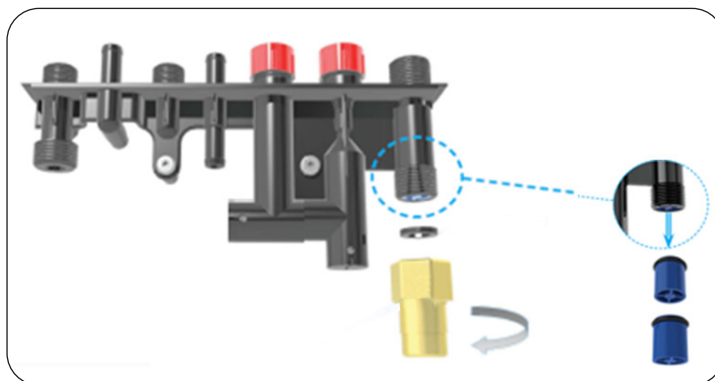
Prise d'eau principale

Le double clapet antiretour (DCV) sur le raccord d'entrée d'eau du réseau est conçu pour assurer une direction uniforme du flux dans l'HydroTap. Cette configuration de vanne élimine toute contamination possible de l'alimentation en eau du réseau, causée par un reflux ou un siphonage, et constitue un dispositif de sécurité secondaire dans le cas où le solénoïde de sécurité de l'entrée est défectueux. Le DCV maintient également une pression constante en amont du solénoïde de sécurité d'entrée. Il existe deux (2) principes de fonctionnement:

- Premièrement, un clapet antiretour continuera d'agir, même si l'autre est bloqué en position ouverte;
- Deuxièmement, la fermeture d'une vanne réduit la différence de pression entre les deux, ce qui permet une étanchéité plus fiable et évite la possibilité de fuites mineures.

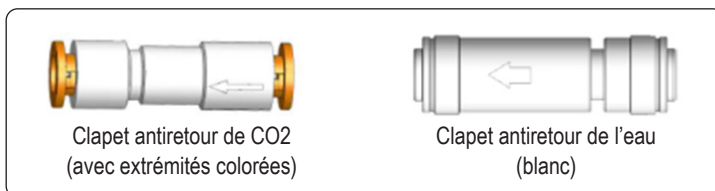


L'HydroTap NE DOIT PAS être utilisé sans les deux clapets antiretour en place.



Carbonateur interne

Il y a deux (2) clapets antiretour sur le carbonateur interne. Les clapets antiretour assurent le maintien de l'écoulement du gaz CO₂ et de l'eau dans un sens, dans le carbonateur. Ces vannes permettent de maintenir la pression nécessaire pour que le gaz reste dissous dans l'eau pendant qu'il est à l'intérieur du carbonateur. Les clapets antiretour sont conçus pour empêcher tout retour de gaz et/ou d'eau hors du carbonateur interne.



En plus de la prévention intégrale du reflux de l'HydroTap

Certaines autorités exigent l'installation d'un dispositif anti-refoulement supplémentaire pour se conformer aux exigences du code de plomberie local, étatique ou fédéral. Le Code universel de la plomberie (CUP) et le Code national standard de la plomberie (NSPC) exigent tous deux l'utilisation d'un disconnecteur hydraulique 1022 de l'American Society of Sanitary Engineers (ASSE) sur l'alimentation des carbonateurs en vertu des articles 603.5.12 du CUP et 10.5.8 du NSPC.

UPC: « L'alimentation en eau potable des distributeurs de boissons, des distributeurs de boissons gazeuses ou des machines à café doit être protégée par une lame d'air ou un dispositif anti-refoulement ventilé selon la norme ASSE 1022. Pour les distributeurs de boissons gazeuses, le matériel de tuyauterie installé en aval du disconnecteur hydraulique ne doit pas être affecté par le dioxyde de carbone gazeux ».

NSPC: « L'alimentation en eau d'un distributeur de boissons gazeuses doit être protégée contre le refoulement par un disconnecteur hydraulique intégré conforme à la norme ASSE 1022 ou par un espace d'air. Les distributeurs de boissons gazeuses et les systèmes de distribution de boissons gazeuses sans disconnecteur hydraulique intégré conforme à la norme ASSE 1022 ou sans espace d'air doivent avoir l'alimentation en eau protégée par un double clapet antiretour et un évent atmosphérique conforme à la norme ASSE 1022. »

Afin de se conformer à cette exigence, l'installateur DOIT installer un dispositif de refoulement approuvé par l'ASSE 1022 sur l'alimentation en eau menant à l'HydroTap. Cela garantira le respect de l'obligation de protéger l'approvisionnement en eau potable du distributeur de boissons gazeuses.

Dépannage

Message de panne du système	Cause possible	Mesures recommandées
Défaut de la carte d'alimentation	Perturbation électrique	Vérifier l'alimentation électrique et tous les fusibles
Défaut d'interface	Défaut interne	Contacter le service Zip
Défaut de la carte de niveau	Défaut interne	Contacter le service Zip
Écran du condenseur bloqué	Filtre à air bloqué	Supprimer le blocage / Nettoyer le filtre / Vérifier le guide d'utilisation
Fuite d'eau, Isolation des conduites	Fuite d'eau	Couper l'alimentation en eau du réseau / Appel de service
Dépassement de capacité du compresseur	Compresseur trop chaud	Vérifier la ventilation
L'approvisionnement en eau a échoué	Pas d'eau	Vérifier que l'alimentation en eau est activée
Capteur de chaleur ouvert	Défaut interne	Contacter le service Zip
Capteur de chaleur fermé	Défaut interne	Contacter le service Zip
Capteur de froid ouvert	Défaut interne	Contacter le service Zip
Capteur de froid fermé	Défaut interne	Contacter le service Zip
Détecteur de crue ouvert	Défaut interne	Contacter le service Zip
Capteur du condenseur fermé	Défaut interne	Vérifier la ventilation / Contacter le service Zip
Capteur de condenseur ouvert	Défaut interne	Vérifier la ventilation / Contacter le service Zip
Défaut du pilote / fusible de chauffe	Défaut interne	Contacter le service Zip
Défaut du pilote de chauffe	Pas d'eau chaude	Contacter le service Zip
Défaut du conducteur du compresseur	Pas d'eau réfrigérée	Contacter le service Zip
Détecteur de chaleur dégradé	Défaut interne	Contacter le service Zip
Surchauffe du condenseur	Filtre à air bloqué	Supprimer le blocage / Nettoyer le filtre / Vérifier le guide d'utilisation
Une pompe à courant continu est défectueuse	Défaut interne	Contacter le service Zip
La vapeur est trop froide	Défaut interne	Contacter le service Zip
Capteur de vapeur ouvert	Défaut interne	Contacter le service Zip
Capteur de vapeur fermé	Défaut interne	Contacter le service Zip
Sursaturation en vapeur	Défaut interne	Contacter le service Zip
Réservoir d'eau chaude trop plein	Défaut interne	Contacter le service Zip
Défaut du pilote / fusible de comp.	Défaut interne	Contacter le service Zip
Réservoir d'eau chaude sous rempli	Basse pression de l'eau	Vérifier l'approvisionnement en eau
Protection contre l'ébullition à sec	Sécurité activée	Mettre hors/sous tension pour réinitialiser
Mém. Flash corrompue	Défaut interne	Contacter le service Zip
Défaut du capteur de débit	Défaut interne	Contacter le service Zip

Contacter votre fournisseur de services local ou contacter le distributeur américain de Zip, Culligan International Company, au numéro gratuit 1-833-233-2358 pour obtenir de l'aide, des services, des pièces de rechange ou des renseignements.

Élimination en fin de vie

Afin de contribuer à la préservation de notre environnement, nous vous demandons d'éliminer correctement ce produit. Ce produit ne doit pas être traité comme un déchet domestique, mais doit être transporté vers un centre de recyclage spécialisé en équipements électriques et électroniques. Immédiatement avant la mise au rebut, couper le câble d'alimentation. Veuillez contacter votre conseil municipal local pour obtenir les coordonnées du centre de collecte.

Fiche de données de performance

Fiche de données de performance

Zip Hydrotap BCS – Classic XX*

Fabricant:

Zip Water (Aust) Pty. Ltd

67 Allingham Street, Condell Park NSW 2200

Australie

Distribué aux États-Unis et au Canada par: Culligan International Company

Appeler le distributeur américain de Zip, Culligan International Company, au numéro gratuit 1-833-233-2358 pour obtenir de l'aide, des services, des pièces de rechange ou des renseignements.

Conditions et résultats des tests:

Débit: 1 gpm

Capacité: 1100 gallons

Pression: 60 psig $\pm$ 3

pH: 7,5 $\pm$ 0.5

Température: 68 $\pm$ 5°F

Conditions de fonctionnement

Pression de travail minimale: 37 psi

Température minimale de fonctionnement: 41°F

Pression de travail maximale: 100 psi

Température maximale de fonctionnement: 95 °F

Caractéristiques électriques: 230 V/50 Hz ou 110-120 V/60 Hz (selon le modèle)

Cartouche de remplacement: 1Z-LS (Réf. Culligan 01034276)

Cartouches fabriquées pour Zip par Pentair Everpure, EPA Est. No. 002623-IL-002. Les cartouches de remplacement peuvent être achetées auprès de votre revendeur Culligan local, de votre revendeur Zip ou d'autres distributeurs agréés Zip.

Teneur en MTD: 50 ppm - 150 ppm

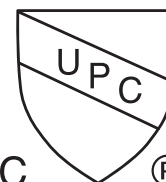
Réduction des substances

Bien que les tests aient été effectués dans des conditions de laboratoire standard, les performances réelles peuvent varier.

Ce système, utilisé avec la cartouche filtrante susmentionnée, a été testé et certifié par le WQA selon les normes 42 et 53 de la NSF/ANSI relatives à la réduction des substances énumérées ci-dessous, comme vérifié et étayé par des données d'essai.

Ce système, utilisé avec la cartouche filtrante susmentionnée, a été certifié par le IAPMO R&T selon les normes 42 et 53 de la NSF/ANSI relatives à la réduction des substances énumérées ci-dessous, comme vérifié et étayé par des données d'essai.

La concentration des substances indiquées dans l'eau entrant dans le système a été réduite à une concentration inférieure ou égale à la limite autorisée pour l'eau sortant du système, comme spécifié dans les normes 42 et 53 de la NSF/ANSI.



Substance	Concentration d'essai de départ moyenne	Exigences max. admissibles pour le produit	Exigence de réduction	Réduction moyenne
NSF/ANSI 42 - Effets esthétiques				
Effets bactériostatiques	L'appareil est conforme à la norme 42 de la NSF/ANSI pour les effets bactériostatiques**			
Chlore, goût et odeur	2,0 mg/L $\pm$ 10		$\geq$ 50%	97,4%
Réduction nominale des particules, classe I ($\geq$ 0,5 μ m à $<$ 1 μ m)	10,000/mL		$\geq$ 85%	99,3%
NSF/ANSI 53 - Effets sur la santé				
Kyste	Minimum 50,000/L		$\geq$ 99,95%	99,99%
Plomb, pH 8,5	0,15 mg/L $\pm$ 10	0,005 mg/L	$\geq$ 96,67%	98,9%
Plomb, pH 6,5	0,15 mg/L $\pm$ 10	0,005 mg/L	$\geq$ 96,67%	99,3%

*Disponible dans une gamme de finitions métalliques de qualité supérieure. XX fait référence à la finition spécifique du robinet.

Ne pas utiliser avec de l'eau qui est microbiologiquement insalubre ou de qualité inconnue sans désinfection adéquate en amont ou en aval du système. Le terme « bactériostatique » signifie que le système limite le passage ou la croissance des bactéries qui peuvent déjà exister dans l'eau entrante. Cela ne signifie pas que l'eau qui quitte le système est plus sûre à boire que celle qui y entre.

Les systèmes certifiés pour la réduction des kystes peuvent être utilisés sur des eaux désinfectées qui peuvent contenir des kystes filtrables.

Consulter le manuel d'installation pour connaître les conditions d'installation, d'entretien et de garantie.

Indicateur de performance: Témoin du filtre sur le robinet LED. Notification en texte intégral sur l'écran LCD.

Afin de maintenir la certification du produit et de garantir des performances uniformes, le produit est régulièrement retesté.

Nom et signature: Acheteur

Date

Nom et signature: Vendeur

Date

Fiche de données de performance

Fiche de données de performance

Zip Hydrotap BCS – ARC XX*

Fabricant:

Zip Water (Aust) Pty. Ltd

67 Allingham Street, Condell Park NSW 2200

Australie



C

US

Distribué aux États-Unis et au Canada par: Culligan International Company

Appeler le distributeur américain de Zip, Culligan International Company, au numéro gratuit 1-833-233-2358 pour obtenir de l'aide, des services, des pièces de rechange ou des renseignements.

Conditions et résultats des tests:

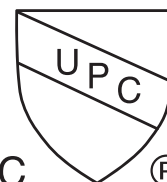
Débit: 1 gpm

Capacité: 1100 gallons

Pression: 60 psig $\pm$ 3

pH: 7,5 $\pm$ 0.5

Température: 68 $\pm$ 5°F



C

®

Conditions de fonctionnement

Pression de travail minimale: 37 psi

Température minimale de fonctionnement: 41°F

Pression de travail maximale: 100 psi

Température maximale de fonctionnement: 95 °F

Caractéristiques électriques: 230 V/50 Hz ou 110-120 V/60 Hz (selon le modèle)

Cartouche de remplacement: 1Z-LS (Réf. Culligan 01034276)

Cartouches fabriquées pour Zip par Pentair Everpure, EPA Est. No. 002623-IL-002. Les cartouches de remplacement peuvent être achetées auprès de votre revendeur Culligan local, de votre revendeur Zip ou d'autres distributeurs agréés Zip.

Teneur en MTD: 50 ppm - 150 ppm

Réduction des substances

Bien que les tests aient été effectués dans des conditions de laboratoire standard, les performances réelles peuvent varier.

Ce système, utilisé avec la cartouche filtrante susmentionnée, a été testé et certifié par le WQA selon les normes 42 et 53 de la NSF/ANSI relatives à la réduction des substances énumérées ci-dessous, comme vérifié et étayé par des données d'essai.

Ce système, utilisé avec la cartouche filtrante susmentionnée, a été certifié par le IAPMO R&T selon les normes 42 et 53 de la NSF/ANSI relatives à la réduction des substances énumérées ci-dessous, comme vérifié et étayé par des données d'essai.

La concentration des substances indiquées dans l'eau entrant dans le système a été réduite à une concentration inférieure ou égale à la limite autorisée pour l'eau sortant du système, comme spécifié dans les normes 42 et 53 de la NSF/ANSI.

Substance	Concentration d'essai de départ moyenne	Exigences max. admissibles pour le produit	Exigence de réduction	Réduction moyenne
NSF/ANSI 42 - Effets esthétiques				
Effets bactériostatiques	L'appareil est conforme à la norme 42 de la NSF/ANSI pour les effets bactériostatiques**			
Chlore, goût et odeur	2,0 mg/L $\pm$ 10		$\geq$ 50%	97,4%
Réduction nominale des particules, classe I ($\geq$ 0,5 μ m à $<$ 1 μ m)	10,000/mL		$\geq$ 85%	99,3%
NSF/ANSI 53 - Effets sur la santé				
Kyste	Minimum 50,000/L		$\geq$ 99,95%	99,99%
Plomb, pH 8,5	0,15 mg/L $\pm$ 10	0,005 mg/L	$\geq$ 96,67%	98,9%
Plomb, pH 6,5	0,15 mg/L $\pm$ 10	0,005 mg/L	$\geq$ 96,67%	99,3%

*Disponible dans une gamme de finitions métalliques de qualité supérieure. XX fait référence à la finition spécifique du robinet.

Ne pas utiliser avec de l'eau qui est microbiologiquement insalubre ou de qualité inconnue sans désinfection adéquate en amont ou en aval du système. Le terme « bactériostatique » signifie que le système limite le passage ou la croissance des bactéries qui peuvent déjà exister dans l'eau entrante. Cela ne signifie pas que l'eau qui quitte le système est plus sûre à boire que celle qui y entre.

Les systèmes certifiés pour la réduction des kystes peuvent être utilisés sur des eaux désinfectées qui peuvent contenir des kystes filtrables.

Consulter le manuel d'installation pour connaître les conditions d'installation, d'entretien et de garantie.

Indicateur de performance: Témoin du filtre sur le robinet LED. Notification en texte intégral sur l'écran LCD.

Afin de maintenir la certification du produit et de garantir des performances uniformes, le produit est régulièrement retesté.

Nom et signature: Acheteur

Date

Nom et signature: Vendeur

Date

Fiche de données de performance

Fiche de données de performance

Zip Hydrotap BCS – CUBE XX*

Fabricant:

Zip Water (Aust) Pty. Ltd

67 Allingham Street, Condell Park NSW 2200

Australie

Distribué aux États-Unis et au Canada par: Culligan International Company

Appeler le distributeur américain de Zip, Culligan International Company, au numéro gratuit 1-833-233-2358 pour obtenir de l'aide, des services, des pièces de rechange ou des renseignements.

Conditions et résultats des tests:

Débit: 1 gpm

Capacité: 1100 gallons

Pression: 60 psig ± 3

pH: 7,5 ± 0.5

Température: 68 ± 5°F

Conditions de fonctionnement

Pression de travail minimale: 37 psi

Température minimale de fonctionnement: 41°F

Pression de travail maximale: 100 psi

Température maximale de fonctionnement: 95 °F

Caractéristiques électriques: 230 V/50 Hz ou 110-120 V/60 Hz (selon le modèle)

Cartouche de remplacement: 1Z-LS (Réf. Culligan 01034276)

Cartouches fabriquées pour Zip par Pentair Everpure, EPA Est. No. 002623-IL-002. Les cartouches de remplacement peuvent être achetées auprès de votre revendeur Culligan local, de votre revendeur Zip ou d'autres distributeurs agréés Zip.

Teneur en MTD: 50 ppm - 150 ppm

Réduction des substances

Bien que les tests aient été effectués dans des conditions de laboratoire standard, les performances réelles peuvent varier.

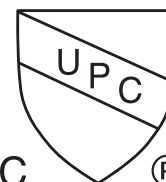
Ce système, utilisé avec la cartouche filtrante susmentionnée, a été testé et certifié par le WQA selon les normes 42 et 53 de la NSF/ANSI relatives à la réduction des substances énumérées ci-dessous, comme vérifié et étayé par des données d'essai.

Ce système, utilisé avec la cartouche filtrante susmentionnée, a été certifié par le IAPMO R&T selon les normes 42 et 53 de la NSF/ANSI relatives à la réduction des substances énumérées ci-dessous, comme vérifié et étayé par des données d'essai.

La concentration des substances indiquées dans l'eau entrant dans le système a été réduite à une concentration inférieure ou égale à la limite autorisée pour l'eau sortant du système, comme spécifié dans les normes 42 et 53 de la NSF/ANSI.



C US



C ®

Substance	Concentration d'essai de départ moyenne	Exigences max. admissibles pour le produit	Exigence de réduction	Réduction moyenne
NSF/ANSI 42 - Effets esthétiques				
Effets bactériostatiques	L'appareil est conforme à la norme 42 de la NSF/ANSI pour les effets bactériostatiques**			
Chlore, goût et odeur	2,0 mg/L ± 10		≥ 50%	97,4%
Réduction nominale des particules, classe I (≥ 0,5 µm à < 1 µm)	10,000/mL		≥ 85%	99,3%
NSF/ANSI 53 - Effets sur la santé				
Kyste	Minimum 50,000/L		≥ 99,95%	99,99%
Plomb, pH 8,5	0,15 mg/L ± 10	0,005 mg/L	≥ 96,67%	98,9%
Plomb, pH 6,5	0,15 mg/L ± 10	0,005 mg/L	≥ 96,67%	99,3%

*Disponible dans une gamme de finitions métalliques de qualité supérieure. XX fait référence à la finition spécifique du robinet.

Ne pas utiliser avec de l'eau qui est microbiologiquement insalubre ou de qualité inconnue sans désinfection adéquate en amont ou en aval du système. Le terme « bactériostatique » signifie que le système limite le passage ou la croissance des bactéries qui peuvent déjà exister dans l'eau entrante. Cela ne signifie pas que l'eau qui quitte le système est plus sûre à boire que celle qui y entre.

Les systèmes certifiés pour la réduction des kystes peuvent être utilisés sur des eaux désinfectées qui peuvent contenir des kystes filtrables.

Consulter le manuel d'installation pour connaître les conditions d'installation, d'entretien et de garantie.

Indicateur de performance: Témoin du filtre sur le robinet LED. Notification en texte intégral sur l'écran LCD.

Afin de maintenir la certification du produit et de garantir des performances uniformes, le produit est régulièrement retesté.

Nom et signature: Acheteur Date

Nom et signature: Vendeur Date

Fiche de données de performance

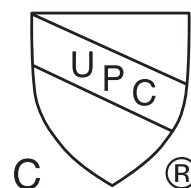
Fiche de données de performance Zip Hydrotap BCS – Wave XX*

Fabricant:

Zip Water (Aust) Pty. Ltd

67 Allingham Street, Condell Park NSW 2200

Australie



Distribué aux États-Unis et au Canada par: Culligan International Company

Appeler le distributeur américain de Zip, Culligan International Company, au numéro gratuit

1-833-233-2358 pour obtenir de l'aide, des services, des pièces de rechange ou des renseignements.

Conditions et résultats des tests:

Débit: 1 gpm

Capacité: 1100 gallons

Pression: 60 psig $\pm$ 3

pH: 7,5 $\pm$ 0.5

Température: 68 $\pm$ 5°F

Conditions de fonctionnement

Pression de travail minimale: 37 psi

Température minimale de fonctionnement: 41°F

Pression de travail maximale: 100 psi

Température maximale de fonctionnement: 95 °F

Caractéristiques électriques: 230 V/50 Hz ou 110-120 V/60 Hz (selon le modèle)

Cartouche de remplacement: 1Z-LS (Réf. Culligan 01034276)

Cartouches fabriquées pour Zip par Pentair Everpure, EPA Est. No. 002623-IL-002. Les cartouches de remplacement peuvent être achetées auprès de votre revendeur Culligan local, de votre revendeur Zip ou d'autres distributeurs agréés Zip.

Teneur en MTD: 50 ppm - 150 ppm

Réduction des substances

Bien que les tests aient été effectués dans des conditions de laboratoire standard, les performances réelles peuvent varier.

Ce système, utilisé avec la cartouche filtrante susmentionnée, a été testé selon les normes 42 et 53 de la NSF/ANSI relatives à la réduction des substances énumérées ci-dessous, comme vérifié et étayé par des données d'essai.

Ce système, utilisé avec la cartouche filtrante susmentionnée, a été certifié par le IAPMO R&T selon les normes 42 et 53 de la NSF/ANSI relatives à la réduction des substances énumérées ci-dessous, comme vérifié et étayé par des données d'essai.

La concentration des substances indiquées dans l'eau entrant dans le système a été réduite à une concentration inférieure ou égale à la limite autorisée pour l'eau sortant du système, comme spécifié dans les normes 42 et 53 de la NSF/ANSI.

Substance	Concentration d'essai de départ moyenne	Exigences max. admissibles pour le produit	Exigence de réduction	Réduction moyenne
NSF/ANSI 42 - Effets esthétiques				
Effets bactériostatiques	L'appareil est conforme à la norme 42 de la NSF/ANSI pour les effets bactériostatiques**			
Chlore, goût et odeur	2,0 mg/L $\pm$ 10		$\geq$ 50%	97,4%
Réduction nominale des particules, classe I ($\geq$ 0,5 μ m à $<$ 1 μ m)	10,000/mL		$\geq$ 85%	99,3%
NSF/ANSI 53 - Effets sur la santé				
Kyste	Minimum 50,000/L		$\geq$ 99,95%	99,99%
Plomb, pH 8,5	0,15 mg/L $\pm$ 10	0,005 mg/L	$\geq$ 96,67%	98,9%
Plomb, pH 6,5	0,15 mg/L $\pm$ 10	0,005 mg/L	$\geq$ 96,67%	99,3%

*Disponible dans une gamme de finitions métalliques de qualité supérieure. XX fait référence à la finition spécifique du robinet.

Ne pas utiliser avec de l'eau qui est microbiologiquement insalubre ou de qualité inconnue sans désinfection adéquate en amont ou en aval du système. Le terme « bactériostatique » signifie que le système limite le passage ou la croissance des bactéries qui peuvent déjà exister dans l'eau entrante. Cela ne signifie pas que l'eau qui quitte le système est plus sûre à boire que celle qui y entre.

Les systèmes certifiés pour la réduction des kystes peuvent être utilisés sur des eaux désinfectées qui peuvent contenir des kystes filtrables.

Consulter le manuel d'installation pour connaître les conditions d'installation, d'entretien et de garantie.

Indicateur de performance: Témoin du filtre sur le robinet LED. Notification en texte intégral sur l'écran LCD.

Afin de maintenir la certification du produit et de garantir des performances uniformes, le produit est régulièrement retesté.

Nom et signature: Acheteur

Date

Nom et signature: Vendeur

Date

Fiche de données de performance

Fiche de données de performance

Zip Hydrotap BCS – Celsius AIO XX*

Fabricant:

Zip Water (Aust) Pty. Ltd

67 Allingham Street, Condell Park NSW 2200

Australie

Distribué aux États-Unis et au Canada par: Culligan International Company

Appeler le distributeur américain de Zip, Culligan International Company, au numéro gratuit 1-833-233-2358 pour obtenir de l'aide, des services, des pièces de rechange ou des renseignements.

Conditions et résultats des tests:

Débit: 1 gpm

Capacité: 1100 gallons

Pression: 60 psig ± 3

pH: 7,5 ± 0.5

Température: 68 ± 5°F

Conditions de fonctionnement

Pression de travail minimale: 37 psi

Température minimale de fonctionnement: 41°F

Pression de travail maximale: 100 psi

Température maximale de fonctionnement: 95 °F

Caractéristiques électriques: 230 V/50 Hz ou 110-120 V/60 Hz (selon le modèle)

Cartouche de remplacement: 1Z-LS (Réf. Culligan 01034276)

Cartouches fabriquées pour Zip par Pentair Everpure, EPA Est. No. 002623-IL-002. Les cartouches de remplacement peuvent être achetées auprès de votre revendeur Culligan local, de votre revendeur Zip ou d'autres distributeurs agréés Zip.

Teneur en MTD: 50 ppm - 150 ppm

Réduction des substances

Bien que les tests aient été effectués dans des conditions de laboratoire standard, les performances réelles peuvent varier.

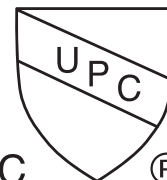
Ce système, utilisé avec la cartouche filtrante susmentionnée, a été testé et certifié par le WQA selon les normes 42 et 53 de la NSF/ANSI relatives à la réduction des substances énumérées ci-dessous, comme vérifié et étayé par des données d'essai.

Ce système, utilisé avec la cartouche filtrante susmentionnée, a été certifié par le IAPMO R&T selon les normes 42 et 53 de la NSF/ANSI relatives à la réduction des substances énumérées ci-dessous, comme vérifié et étayé par des données d'essai.

La concentration des substances indiquées dans l'eau entrant dans le système a été réduite à une concentration inférieure ou égale à la limite autorisée pour l'eau sortant du système, comme spécifié dans les normes 42 et 53 de la NSF/ANSI.



C US



C ®

Substance	Concentration d'essai de départ moyenne	Exigences max. admissibles pour le produit	Exigence de réduction	Réduction moyenne
NSF/ANSI 42 - Effets esthétiques				
Effets bactériostatiques	L'appareil est conforme à la norme 42 de la NSF/ANSI pour les effets bactériostatiques**			
Chlore, goût et odeur	2,0 mg/L ± 10		≥ 50%	97,4%
Réduction nominale des particules, classe I (≥ 0,5 µm à < 1 µm)	10,000/mL		≥ 85%	99,3%
NSF/ANSI 53 - Effets sur la santé				
Kyste	Minimum 50,000/L		≥ 99,95%	99,99%
Plomb, pH 8,5	0,15 mg/L ± 10	0,005 mg/L	≥ 96,67%	98,9%
Plomb, pH 6,5	0,15 mg/L ± 10	0,005 mg/L	≥ 96,67%	99,3%

*Disponible dans une gamme de finitions métalliques de qualité supérieure. XX fait référence à la finition spécifique du robinet.

Ne pas utiliser avec de l'eau qui est microbiologiquement insalubre ou de qualité inconnue sans désinfection adéquate en amont ou en aval du système. Le terme « bactériostatique » signifie que le système limite le passage ou la croissance des bactéries qui peuvent déjà exister dans l'eau entrante. Cela ne signifie pas que l'eau qui quitte le système est plus sûre à boire que celle qui y entre.

Les systèmes certifiés pour la réduction des kystes peuvent être utilisés sur des eaux désinfectées qui peuvent contenir des kystes filtrables.

Consulter le manuel d'installation pour connaître les conditions d'installation, d'entretien et de garantie.

Indicateur de performance: Témoin du filtre sur le robinet LED. Notification en texte intégral sur l'écran LCD.

Afin de maintenir la certification du produit et de garantir des performances uniformes, le produit est régulièrement retesté.

Nom et signature: Acheteur _____ **Date** _____

Nom et signature: Vendeur _____ **Date** _____

Fiche de données de performance

Fiche de données de performance Zip Hydrotap BCS100/75 – Classic XX*

Fabricant:

Zip Water (Aust) Pty. Ltd

67 Allingham Street, Condell Park NSW 2200

Australie

Distribué aux États-Unis et au Canada par: Culligan International Company

Appeler le distributeur américain de Zip, Culligan International Company, au numéro gratuit 1-833-233-2358 pour obtenir de l'aide, des services, des pièces de rechange ou des renseignements.

Conditions et résultats des tests:

Débit: 1 gpm

Capacité: 1100 gallons

Pression: 60 psig ± 3

pH: 7,5 ± 0.5

Température: 68 ± 5°F

Conditions de fonctionnement

Pression de travail minimale: 37 psi

Température minimale de fonctionnement: 41°F

Pression de travail maximale: 100 psi

Température maximale de fonctionnement: 95 °F

Caractéristiques électriques: 230 V/50 Hz ou 110-120 V/60 Hz (selon le modèle)

Cartouche de remplacement: 1Z-LS (Réf. Culligan 01034276)

Cartouches fabriquées pour Zip par Pentair Everpure, EPA Est. No. 002623-IL-002. Les cartouches de remplacement peuvent être achetées auprès de votre revendeur Culligan local, de votre revendeur Zip ou d'autres distributeurs agréés Zip.

Teneur en MTD: 50 ppm - 150 ppm

Réduction des substances

Bien que les tests aient été effectués dans des conditions de laboratoire standard, les performances réelles peuvent varier.

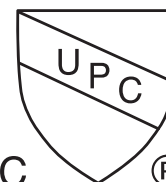
Ce système, utilisé avec la cartouche filtrante susmentionnée, a été testé et certifié par le WQA selon les normes 42 et 53 de la NSF/ANSI relatives à la réduction des substances énumérées ci-dessous, comme vérifié et étayé par des données d'essai.

Ce système, utilisé avec la cartouche filtrante susmentionnée, a été certifié par le IAPMO R&T selon les normes 42 et 53 de la NSF/ANSI relatives à la réduction des substances énumérées ci-dessous, comme vérifié et étayé par des données d'essai.

La concentration des substances indiquées dans l'eau entrant dans le système a été réduite à une concentration inférieure ou égale à la limite autorisée pour l'eau sortant du système, comme spécifié dans les normes 42 et 53 de la NSF/ANSI.



C US



C

Substance	Concentration d'essai de départ moyenne	Exigences max. admissibles pour le produit	Exigence de réduction	Réduction moyenne
NSF/ANSI 42 - Effets esthétiques				
Effets bactériostatiques	L'appareil est conforme à la norme 42 de la NSF/ANSI pour les effets bactériostatiques**			
Chlore, goût et odeur	2,0 mg/L ± 10		≥ 50%	97,4%
Réduction nominale des particules, classe I (≥ 0,5 µm à < 1 µm)	10,000/mL		≥ 85%	99,3%
NSF/ANSI 53 - Effets sur la santé				
Kyste	Minimum 50,000/L		≥ 99,95%	99,99%
Plomb, pH 8,5	0,15 mg/L ± 10	0,005 mg/L	≥ 96,67%	98,9%
Plomb, pH 6,5	0,15 mg/L ± 10	0,005 mg/L	≥ 96,67%	99,3%

*Disponible dans une gamme de finitions métalliques de qualité supérieure. XX fait référence à la finition spécifique du robinet.

Ne pas utiliser avec de l'eau qui est microbiologiquement insalubre ou de qualité inconnue sans désinfection adéquate en amont ou en aval du système. Le terme « bactériostatique » signifie que le système limite le passage ou la croissance des bactéries qui peuvent déjà exister dans l'eau entrante. Cela ne signifie pas que l'eau qui quitte le système est plus sûre à boire que celle qui y entre.

Les systèmes certifiés pour la réduction des kystes peuvent être utilisés sur des eaux désinfectées qui peuvent contenir des kystes filtrables.

Consulter le manuel d'installation pour connaître les conditions d'installation, d'entretien et de garantie.

Indicateur de performance: Témoin du filtre sur le robinet LED. Notification en texte intégral sur l'écran LCD.

Afin de maintenir la certification du produit et de garantir des performances uniformes, le produit est régulièrement retesté.

Nom et signature: Acheteur

Date

Nom et signature: Vendeur

Date

Fiche de données de performance

Fiche de données de performance

Zip Hydrotap BCS100/75 – ARC XX*

Fabricant:

Zip Water (Aust) Pty. Ltd

67 Allingham Street, Condell Park NSW 2200

Australie



C

US

Distribué aux États-Unis et au Canada par: Culligan International Company

Appeler le distributeur américain de Zip, Culligan International Company, au numéro gratuit 1-833-233-2358 pour obtenir de l'aide, des services, des pièces de rechange ou des renseignements.

Conditions et résultats des tests:

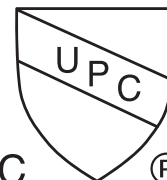
Débit: 1 gpm

Capacité: 1100 gallons

Pression: 60 psig ± 3

pH: 7,5 ± 0.5

Température: 68 ± 5°F



C

®

Conditions de fonctionnement

Pression de travail minimale: 37 psi

Température minimale de fonctionnement: 41°F

Pression de travail maximale: 100 psi

Température maximale de fonctionnement: 95 °F

Caractéristiques électriques: 230 V/50 Hz ou 110-120 V/60 Hz (selon le modèle)

Cartouche de remplacement: 1Z-LS (Réf. Culligan 01034276)

Cartouches fabriquées pour Zip par Pentair Everpure, EPA Est. No. 002623-IL-002. Les cartouches de remplacement peuvent être achetées auprès de votre revendeur Culligan local, de votre revendeur Zip ou d'autres distributeurs agréés Zip.

Teneur en MTD: 50 ppm - 150 ppm

Réduction des substances

Bien que les tests aient été effectués dans des conditions de laboratoire standard, les performances réelles peuvent varier.

Ce système, utilisé avec la cartouche filtrante susmentionnée, a été testé et certifié par le WQA selon les normes 42 et 53 de la NSF/ANSI relatives à la réduction des substances énumérées ci-dessous, comme vérifié et étayé par des données d'essai.

Ce système, utilisé avec la cartouche filtrante susmentionnée, a été certifié par le IAPMO R&T selon les normes 42 et 53 de la NSF/ANSI relatives à la réduction des substances énumérées ci-dessous, comme vérifié et étayé par des données d'essai.

La concentration des substances indiquées dans l'eau entrant dans le système a été réduite à une concentration inférieure ou égale à la limite autorisée pour l'eau sortant du système, comme spécifié dans les normes 42 et 53 de la NSF/ANSI.

Substance	Concentration d'essai de départ moyenne	Exigences max. admissibles pour le produit	Exigence de réduction	Réduction moyenne
NSF/ANSI 42 - Effets esthétiques				
Effets bactériostatiques	L'appareil est conforme à la norme 42 de la NSF/ANSI pour les effets bactériostatiques**			
Chlore, goût et odeur	2,0 mg/L ± 10		≥ 50%	97,4%
Réduction nominale des particules, classe I (≥ 0,5 µm à < 1 µm)	10,000/mL		≥ 85%	99,3%
NSF/ANSI 53 - Effets sur la santé				
Kyste	Minimum 50,000/L		≥ 99,95%	99,99%
Plomb, pH 8,5	0,15 mg/L ± 10	0,005 mg/L	≥ 96,67%	98,9%
Plomb, pH 6,5	0,15 mg/L ± 10	0,005 mg/L	≥ 96,67%	99,3%

*Disponible dans une gamme de finitions métalliques de qualité supérieure. XX fait référence à la finition spécifique du robinet.

Ne pas utiliser avec de l'eau qui est microbiologiquement insalubre ou de qualité inconnue sans désinfection adéquate en amont ou en aval du système. Le terme « bactériostatique » signifie que le système limite le passage ou la croissance des bactéries qui peuvent déjà exister dans l'eau entrante. Cela ne signifie pas que l'eau qui quitte le système est plus sûre à boire que celle qui y entre.

Les systèmes certifiés pour la réduction des kystes peuvent être utilisés sur des eaux désinfectées qui peuvent contenir des kystes filtrables.

Consulter le manuel d'installation pour connaître les conditions d'installation, d'entretien et de garantie.

Indicateur de performance: Témoin du filtre sur le robinet LED. Notification en texte intégral sur l'écran LCD.

Afin de maintenir la certification du produit et de garantir des performances uniformes, le produit est régulièrement retesté.

Nom et signature: Acheteur

Date

Nom et signature: Vendeur

Date

Fiche de données de performance

Fiche de données de performance Zip Hydrotap BCS100/75 – CUBE XX*

Fabricant:

Zip Water (Aust) Pty. Ltd
67 Allingham Street, Condell Park NSW 2200
Australie



C US

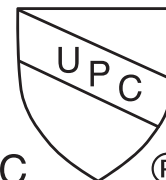
Distribué aux États-Unis et au Canada par: Culligan International Company

Appeler le distributeur américain de Zip, Culligan International Company, au numéro gratuit 1-833-233-2358 pour obtenir de l'aide, des services, des pièces de rechange ou des renseignements.

Conditions et résultats des tests:

Débit: 1 gpm
Pression: 60 psig $\pm$ 3
Température: 68 $\pm$ 5 °F

Capacité: 1100 gallons
pH: 7,5 $\pm$ 0.5



Conditions de fonctionnement

Pression de travail minimale: 37 psi
Pression de travail maximale: 100 psi
Caractéristiques électriques: 230 V/50 Hz ou 110-120 V/60 Hz (selon le modèle)

Température minimale de fonctionnement: 41 °F
Température maximale de fonctionnement: 95 °F

Cartouche de remplacement: 1Z-LS (Réf. Culligan 01034276)

Teneur en MTD: 50 ppm - 150 ppm

Cartouches fabriquées pour Zip par Pentair Everpure, EPA Est. No. 002623-IL-002. Les cartouches de remplacement peuvent être achetées auprès de votre revendeur Culligan local, de votre revendeur Zip ou d'autres distributeurs agréés Zip.

Réduction des substances

Bien que les tests aient été effectués dans des conditions de laboratoire standard, les performances réelles peuvent varier.

Ce système, utilisé avec la cartouche filtrante susmentionnée, a été testé et certifié par le WQA selon les normes 42 et 53 de la NSF/ANSI relatives à la réduction des substances énumérées ci-dessous, comme vérifié et étayé par des données d'essai.

Ce système, utilisé avec la cartouche filtrante susmentionnée, a été certifié par le IAPMO R&T selon les normes 42 et 53 de la NSF/ANSI relatives à la réduction des substances énumérées ci-dessous, comme vérifié et étayé par des données d'essai.

La concentration des substances indiquées dans l'eau entrant dans le système a été réduite à une concentration inférieure ou égale à la limite autorisée pour l'eau sortant du système, comme spécifié dans les normes 42 et 53 de la NSF/ANSI.

Substance	Concentration d'essai de départ moyenne	Exigences max. admissibles pour le produit	Exigence de réduction	Réduction moyenne
NSF/ANSI 42 - Effets esthétiques				
Effets bactériostatiques	L'appareil est conforme à la norme 42 de la NSF/ANSI pour les effets bactériostatiques**			
Chlore, goût et odeur	2,0 mg/L $\pm$ 10		$\geq$ 50%	97,4%
Réduction nominale des particules, classe I ($\geq$ 0,5 μ m à $<$ 1 μ m)	10,000/mL		$\geq$ 85%	99,3%
NSF/ANSI 53 - Effets sur la santé				
Kyste	Minimum 50,000/L		$\geq$ 99,95%	99,99%
Plomb, pH 8,5	0,15 mg/L $\pm$ 10	0,005 mg/L	$\geq$ 96,67%	98,9%
Plomb, pH 6,5	0,15 mg/L $\pm$ 10	0,005 mg/L	$\geq$ 96,67%	99,3%

*Disponible dans une gamme de finitions métalliques de qualité supérieure. XX fait référence à la finition spécifique du robinet.

Ne pas utiliser avec de l'eau qui est microbiologiquement insalubre ou de qualité inconnue sans désinfection adéquate en amont ou en aval du système. Le terme « bactériostatique » signifie que le système limite le passage ou la croissance des bactéries qui peuvent déjà exister dans l'eau entrante. Cela ne signifie pas que l'eau qui quitte le système est plus sûre à boire que celle qui y entre.

Les systèmes certifiés pour la réduction des kystes peuvent être utilisés sur des eaux désinfectées qui peuvent contenir des kystes filtrables.

Consulter le manuel d'installation pour connaître les conditions d'installation, d'entretien et de garantie.

Indicateur de performance: Témoin du filtre sur le robinet LED. Notification en texte intégral sur l'écran LCD.

Afin de maintenir la certification du produit et de garantir des performances uniformes, le produit est régulièrement retesté.

Nom et signature: Acheteur Date

Nom et signature: Vendeur Date

Fiche de données de performance

Fiche de données de performance Zip Hydrotap BCS100/75 – Celsius AIO XX*

Fabricant:

Zip Water (Aust) Pty. Ltd
67 Allingham Street, Condell Park NSW 2200
Australie



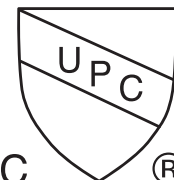
Distribué aux États-Unis et au Canada par: Culligan International Company

Appeler le distributeur américain de Zip, Culligan International Company, au numéro gratuit 1-833-233-2358 pour obtenir de l'aide, des services, des pièces de rechange ou des renseignements.

Conditions et résultats des tests:

Débit: 1 gpm
Pression: 60 psig $\pm$ 3
Température: 68 $\pm$ 5°F

Capacité: 1100 gallons
pH: 7,5 $\pm$ 0.5



Conditions de fonctionnement

Pression de travail minimale: 37 psi
Pression de travail maximale: 100 psi
Caractéristiques électriques: 230 V/50 Hz ou 110-120 V/60 Hz (selon le modèle)

Température minimale de fonctionnement: 41°F
Température maximale de fonctionnement: 95 °F

Cartouche de remplacement: 1Z-LS (Réf. Culligan 01034276)

Teneur en MTD: 50 ppm - 150 ppm

Cartouches fabriquées pour Zip par Pentair Everpure, EPA Est. No. 002623-IL-002. Les cartouches de remplacement peuvent être achetées auprès de votre revendeur Culligan local, de votre revendeur Zip ou d'autres distributeurs agréés Zip.

Réduction des substances

Bien que les tests aient été effectués dans des conditions de laboratoire standard, les performances réelles peuvent varier.

Ce système, utilisé avec la cartouche filtrante susmentionnée, a été testé et certifié par le WQA selon les normes 42 et 53 de la NSF/ANSI relatives à la réduction des substances énumérées ci-dessous, comme vérifié et étayé par des données d'essai.

Ce système, utilisé avec la cartouche filtrante susmentionnée, a été certifié par le IAPMO R&T selon les normes 42 et 53 de la NSF/ANSI relatives à la réduction des substances énumérées ci-dessous, comme vérifié et étayé par des données d'essai.

La concentration des substances indiquées dans l'eau entrant dans le système a été réduite à une concentration inférieure ou égale à la limite autorisée pour l'eau sortant du système, comme spécifié dans les normes 42 et 53 de la NSF/ANSI.

Substance	Concentration d'essai de départ moyenne	Exigences max. admissibles pour le produit	Exigence de réduction	Réduction moyenne
NSF/ANSI 42 - Effets esthétiques				
Effets bactériostatiques	L'appareil est conforme à la norme 42 de la NSF/ANSI pour les effets bactériostatiques**			
Chlore, goût et odeur	2,0 mg/L $\pm$ 10		$\geq$ 50%	97,4%
Réduction nominale des particules, classe I ($\geq$ 0,5 μ m à $<$ 1 μ m)	10,000/mL		$\geq$ 85%	99,3%
NSF/ANSI 53 - Effets sur la santé				
Kyste	Minimum 50,000/L		$\geq$ 99,95%	99,99%
Plomb, pH 8,5	0,15 mg/L $\pm$ 10	0,005 mg/L	$\geq$ 96,67%	98,9%
Plomb, pH 6,5	0,15 mg/L $\pm$ 10	0,005 mg/L	$\geq$ 96,67%	99,3%

*Disponible dans une gamme de finitions métalliques de qualité supérieure. XX fait référence à la finition spécifique du robinet.

Ne pas utiliser avec de l'eau qui est microbiologiquement insalubre ou de qualité inconnue sans désinfection adéquate en amont ou en aval du système. Le terme « bactériostatique » signifie que le système limite le passage ou la croissance des bactéries qui peuvent déjà exister dans l'eau entrante. Cela ne signifie pas que l'eau qui quitte le système est plus sûre à boire que celle qui y entre.

Les systèmes certifiés pour la réduction des kystes peuvent être utilisés sur des eaux désinfectées qui peuvent contenir des kystes filtrables.

Consulter le manuel d'installation pour connaître les conditions d'installation, d'entretien et de garantie.

Indicateur de performance: Témoin du filtre sur le robinet LED. Notification en texte intégral sur l'écran LCD.

Afin de maintenir la certification du produit et de garantir des performances uniformes, le produit est régulièrement retesté.

Nom et signature: Acheteur _____ Date _____

Nom et signature: Vendeur _____ Date _____

Garantie

Garantie limitée - Produits Zip

Que couvre cette garantie?

Culligan International Company, dont l'appellation commerciale est Zip Water, (ci-après « Zip »), garantit à l'acheteur original (le « client Zip ») du produit Zip (le « produit Zip »), tant que le client Zip a acheté le produit Zip chez un revendeur Zip agréé (« revendeur Zip agréé »), que ce produit Zip, y compris tous ses accessoires d'origine, est exempt de défauts de matériaux et de fabrication, sous réserve des conditions énoncées dans la présente. La présente garantie limitée couvre les pièces et la main-d'œuvre, sauf dans les cas prévus par la présente garantie limitée.

Où cette garantie limitée est-elle valable?

Cette garantie limitée n'est applicable que si le produit Zip a été installé aux États-Unis d'Amérique (« É.-U. »).

Quelles sont les conditions requises pour demander un service de garantie?

Les trois éléments suivants sont nécessaires pour que le service de garantie soit effectué: (1) Vérification de la date d'achat; (2) Vérification que le produit Zip a été acheté chez un revendeur Zip agréé ; et (3) Vérification que le produit Zip en question a été installé par un technicien de service Zip agréé ou un fournisseur de service Zip agréé.

Quand la garantie limitée expire-t-elle?

Garantie limitée d'un (1) an - Toute demande de garantie pour les produits Zip doit être reçue par Zip dans les 15 mois suivant la date d'achat ou dans les 12 mois suivant la date d'installation. Cette garantie garantit que dans le cas où toute pièce s'avère défectueuse dans les 15 mois suivant la date d'achat ou dans les 12 mois suivant la date d'installation, sauf dans les cas détaillés ci-dessous, Zip ou son fournisseur de services agréé s'engage à réparer ou remplacer le produit Zip. La décision de réparer ou de remplacer est laissée à la seule discrétion de Zip. Les services de réparation ou de remplacement sont gratuits pour le client Zip, sous réserve que:

- a) le produit Zip est installé et utilisé en stricte conformité avec les instructions fournies; et
- b) tous les services couverts par la garantie limitée d'un (1) an sont effectués uniquement par un technicien de service Zip agréé ou un fournisseur de service Zip agréé.

Cette garantie comprend les pièces et la main-d'œuvre.

Garantie limitée prolongée de deux (2) ans – En plus de la garantie limitée d'un (1) an décrite ci-dessus, le client Zip peut choisir de prolonger la garantie du produit Zip d'un (1) an, ce qui fait que la période totale de garantie limitée est de deux (2) ans. Afin d'étendre la garantie à deux (2) ans, le client Zip doit enregistrer son produit auprès de Zip. Cette garantie limitée prolongée de deux (2) ans est soumise aux mêmes conditions que celles prévues ci-dessus dans les clauses a) et b).

Comment s'inscrire?

Les produits Zip doivent être enregistrés en ligne à l'adresse <https://www.us.zipwater.com>

Que faire si la réparation est impossible?

Si Zip détermine que la réparation garantie d'un produit Zip est impossible, le produit Zip doit être, à la discrétion de Zip, soit remplacé, soit remboursé.

Qu'est-ce qui n'est pas couvert par cette garantie limitée?

Cette garantie limitée ne couvre pas:

- Les dommages ou défauts résultant de réparations, service, conversion ou modifications du produit Zip ou de l'une de ses pièces et accessoires qui ont été effectués par des centres de service ou des réparateurs non agréés par Zip ; les dommages ou défauts causés par la négligence, une installation incorrecte (lorsqu'elle n'est pas effectuée par un fournisseur de service Zip agréé), un accident, un abus, une mauvaise utilisation, des interruptions de courant, des surtensions, des conditions d'eau inappropriées, des inondations, des catastrophes naturelles ou des cas de force majeure ; ou un mauvais entretien du produit Zip ou de ses pièces ou accessoires.
- Usure normale.

Garantie

- Les articles consommables tels que les cartouches de filtre à eau ou les bouteilles de CO2.
- Les produits Zip sont couverts par des « garanties prolongées » de tiers, qui sont vendues séparément par des revendeurs, distributeurs ou autres tiers.
- Les frais de transport ou d'expédition pour l'envoi d'un produit Zip à un centre de réparation Zip.
- Les produits installés dans les armoires et autres types d'applications intégrées qui ne sont pas accessibles au technicien de service. Nous ne sommes pas responsables du démantèlement ou de la réinstallation d'une infrastructure fixe lors du retrait ou du retour d'un ou plusieurs produits Zip réparés ou remplacés dans une installation personnalisée.

Exclusion d'autres garanties

Toute garantie expresse ou implicite concernant le produit Zip est limitée dans sa durée à la durée de la garantie limitée prévue dans le présent document, y compris, sans limitation, toute garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier.

Limitation de la responsabilité pour les dommages spéciaux, accessoires, consécutifs ou punitifs

ZIP DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE RESPONSABILITÉ, DIRECTE OU INDIRECTE, POUR TOUTE PERTE OU DOMMAGE SPÉCIAL, ACCESSOIRE, CONSÉCUTIF, PUNITIF OU EXEMPLAIRE, Y COMPRIS EN RAISON D'UN DÉFAUT DE MATÉRIEL OU DE FABRICATION (Y COMPRIS LA PERTE OU LES DOMMAGES AUX BIENS, LES BLESSURES CORPORELLES OU LE DÉCÈS), QU'IL SOIT FONDÉ SUR UNE RUPTURE DE CONTRAT, UN DÉLIT, UNE RESPONSABILITÉ STRICTE OU UNE RESPONSABILITÉ DU FAIT DES PRODUITS, OU TOUTE AUTRE THÉORIE LÉGALE.

Résolution des litiges

Si le client de Zip n'est pas satisfait du service de garantie, il doit soumettre une réclamation par écrit au représentant du règlement des litiges de Zip à Culligan International Company, dont l'appellation commerciale est Zip Water, 9399 W Higgins Rd, Rosemont, IL 60018. L'avis écrit doit inclure le modèle et le numéro de série du produit Zip, le revendeur Zip agréé (ou le vendeur) chez qui le produit Zip a été acheté, le fournisseur de services Zip agréé qui a effectué le service de garantie, la date d'achat, une description détaillée du problème et l'adresse et le numéro de téléphone auxquels le client Zip peut être joint. Zip s'engage à examiner rapidement et de manière approfondie chacun de ces avis et à répondre au client de Zip afin de régler ce litige. Toute décision n'est pas contraignante. Toute controverse ou réclamation découlant de l'achat du produit Zip par le client qui ne peut être réglée à l'amiable doit être réglée par un arbitrage administré par l'Association américaine d'arbitrage conformément à ses règles d'arbitrage commercial. L'audience d'arbitrage doit se tenir à Chicago, IL, devant un seul arbitre. Le jugement sur la sentence rendue par l'arbitre peut être porté devant toute juridiction compétente. Si Zip prévaut, Zip peut prétendre au remboursement de tous les frais et dépenses, y compris les frais d'avocat, du client de Zip.

Comment obtenir un service de garantie pour le produit Zip?

Si, pendant la période de garantie concernée, le client Zip constate que le produit Zip présente un défaut de matériau ou de fabrication et que ce défaut est signalé rapidement et en temps utile à Zip conformément à la présente garantie limitée, un agent de service Zip agréé doit être envoyé pour déterminer si le produit Zip est défectueux. Si l'agent de service Zip agréé détermine, à sa seule discrétion, que le produit Zip est (i) défectueux et (ii) couvert par cette garantie limitée, l'agent de service Zip est tenu de réparer (si possible) ou de prendre des dispositions pour la réparation du produit Zip sans frais à votre charge. Cela comprendra les pièces et la main-d'œuvre. Zip se réserve le droit de facturer des frais d'expédition ou de transport exceptionnels (par exemple, ferries, voyages en avion ou kilométrage excédentaire) selon le cas.

Pour obtenir des services pour tous les produits couverts par cette garantie limitée, ou pour des informations sur les produits, veuillez contacter Zip Service à l'adresse service@us.zipwater.com ou en appelant le 1-833-233-2358

Date d'entrée en vigueur: 1^{er} juillet 2018

Culligan International Company dont l'appellation commerciale est Zip Water

©2018 Zip Water. Tous droits réservés.



Fabriqué par: Zip Water (Aust) Pty Ltd

67 Allingham Street
Condell Park NSW 2200
Australie

Distribué aux États-Unis et au Canada par: Culligan International Company

9399 West Higgins Road, Suite 1100
Rosemont, IL 60018
www.us.zipwater.com

Appeler le numéro gratuit 1-833-233-2358 pour obtenir de l'aide, des services, des pièces de rechange ou des renseignements.

Comme la politique de Zip est une politique d'amélioration continue des produits, des modifications des spécifications peuvent être apportées sans préavis. Les images contenues dans cette brochure ont été modifiées et peuvent ne pas constituer des représentations fidèles des produits finis.

Les termes « Zip » et « HydroTap » sont des marques déposées de Zip Water (Aust) Pty Ltd.

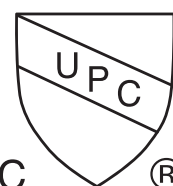
BCS – Classic XX, BCS – CUBE XX, BCS – ARC XX, BCS – Celsius AIO XX, BCS100/75 – Classic XX, BCS100/75 – CUBE XX, BCS100/75 – ARC XX et BCS100/75 – Celsius AIO XX ont été testés et certifiés par la WQA selon la norme 372 de la NSF/ANSI relative aux exigences sur la teneur en plomb, et selon les normes 42 et 53 de la NSF/ANSI. Cela permet d'obtenir l'effet bactériostatique requis et la réduction du chlore esthétique, du goût, de l'odeur, des particules nominales de classe I ($\geq 0,5 \mu\text{m}$ à $< 1 \mu\text{m}$), des kystes et du plomb, comme vérifié et étayé par des données d'essai. Voir les fiches de données de performance pour les demandes de performance spécifiques. Les déclarations de performance certifiées ne sont valables que lorsque la cartouche filtrante 1Z-LS (numéro de pièce Culligan 01024276) est utilisée.

BCS - Classic XX, BCS - CUBE XX, BCS - ARC XX, BCS – Wave XX, BC100/75 - Classic XX, BC100/75 - CUBE XX et BC100/75 - ARC XX ont été certifiés par l'IAPMO R&T selon la norme 372 de la NSF/ANSI relative aux exigences sur la teneur en plomb, les normes 42 et 43 de la NSF/ANSI, ainsi que les normes CSA B483.1, ASSE 1023 et ASSE 1087. Cela permet d'obtenir l'effet bactériostatique requis et la réduction du chlore esthétique, du goût, de l'odeur, des particules nominales de classe I ($\geq 0,5 \mu\text{m}$ à $< 1 \mu\text{m}$), des kystes et du plomb, comme vérifié et étayé par des données d'essai. Voir les fiches de données de performance pour les demandes de performance spécifiques. Les déclarations de performance certifiées ne sont valables que lorsque la cartouche filtrante 1Z-LS (numéro de pièce Culligan 01034276) est utilisée.



C

US



C

®